

# Bosch DCN Conference Software Suite

DCN Next Generation



**BOSCH**



## Tabla de contenidos

<b>1</b>	<b>Información general sobre el Software de Conferencias Suite DCN de Bosch</b>	<b>6</b>
1.1	Servidor y consola DCN-SW	7
1.2	Aplicación de configuración	9
1.3	Aplicación del operador	10
1.4	Aplicación de impresión	11
1.5	Clave de licencia del sistema para el Software de Conferencias Suite	11
<b>2</b>	<b>Aplicación del servidor</b>	<b>14</b>
<b>3</b>	<b>Aplicación de configuración</b>	<b>16</b>
3.1	Acceso	16
3.2	Menú Archivo	17
3.3	Menú Vista	17
3.4	Menú Herramientas	17
3.5	Menú Ayuda	20
3.6	Árbol de configuración	21
3.7	Iconos de navegación y edición	22
3.8	Barra de estado	23
3.9	Botón de proceso del sistema	23
3.9.1	Grupos de usuarios	24
3.9.2	Usuarios	27
3.9.3	Idioma	27
3.9.4	Canales	27
3.10	Botón de proceso Planos	28
3.10.1	Prueba	29
3.10.2	Creación de un plano	30
3.10.3	Selección de asientos en el plano	30
3.10.4	Sustitución de una unidad	30
3.10.5	Caja de herramientas de equipos y objetos sinópticos	30
3.10.6	Unidades no asignadas	31
3.10.7	Asientos	31
3.10.8	Asiento de pupitre	33
3.10.9	Controles	33
3.10.10	Iconos sinópticos	34
3.11	Botón configuración de Reuniones	36
3.11.1	Plantillas de votación	36
3.11.2	Quórum	37
3.11.3	Mayoría	39
3.11.4	Grupos	39
3.11.5	Delegados	39
3.11.6	Reuniones	40
3.11.7	Información de la reunión	40
3.11.8	Participantes	42
3.11.9	Disposición de los asientos	42
3.11.10	Control de acceso y asistencia	43
3.11.11	Asignación de idioma a canal	44
3.11.12	Asignación de idioma a pupitre	44
3.11.13	Interpretación	46
3.11.14	Agenda	46

3.11.15	Información de la sesión	47
3.11.16	Configuración de micrófono	47
3.11.17	Lista de peticiones	48
3.11.18	Votaciones	49
<b>4</b>	<b>Aplicación del operador</b>	<b>50</b>
4.1	Acceso	50
4.2	Cintas	51
4.3	Barra de estado	52
4.4	Cinta de opciones Sistema	53
4.4.1	Acceso / Desconectarse	53
4.4.2	Salir	53
4.4.3	Ayuda	53
4.4.4	Acerca de	53
4.4.5	Alimentación	53
4.4.6	Configuración	53
4.5	Cinta de opciones Reunión	53
4.5.1	Reuniones	53
4.5.2	Agenda	54
4.5.3	Registro de asistencia	55
4.5.4	Control de acceso	56
4.5.5	Interpretación	56
4.5.6	Votación	57
4.5.7	Resultados de votación	59
4.5.8	Asignar delegados	59
4.6	Cinta de opciones Debate	60
4.6.1	Control de volumen	60
4.6.2	Reiniciar sensibilidad de todos los micrófonos	60
4.6.3	Turno	60
4.6.4	Borrar todas las peticiones	60
4.6.5	Cancelar todo	60
4.6.6	Gestión de micrófonos	60
4.6.7	Grupos	62
4.6.8	Configuración de micrófono	63
4.7	Cinta de opciones Sinóptico	65
4.7.1	Objetos sinópticos	65
4.7.2	Seleccionar plano	65
4.7.3	Modos de vista Sensibilidad de micrófono y Control de micrófono	66
4.7.4	Resultados de la votación y estado del registro de asistencia	68
4.7.5	Modo de vista de ujier	69
4.7.6	Modo de vista de Estado de batería	71
4.7.7	Modo de vista de Estado de señal	71
4.7.8	Iconos de aviso solapados	72
4.7.9	Editar plano	72
4.8	Cinta de opciones Vista	72
4.8.1	Ocultar cinta automáticamente	72
4.8.2	Pantalla completa	72

---

<b>5</b>	<b>Aplicación de impresión</b>	<b>73</b>
<b>6</b>	<b>Notificación de eventos</b>	<b>75</b>
<b>7</b>	<b>Cómo instalar el software</b>	<b>79</b>
7.1	Inicio de la instalación	80
<b>8</b>	<b>Configuración en varios PC</b>	<b>89</b>
<b>9</b>	<b>Cómo modificar iconos sinópticos</b>	<b>91</b>

# 1 Información general sobre el Software de Conferencias Suite DCN de Bosch

## Descripción general

Versión 4.2, 2013.

El paquete de Software de Conferencias Suite DCN-SW se emplea para controlar y monitorizar un sistema de conferencias DCN Next Generation. El DCN-SW controla las reuniones que se celebran en una sala. Cada reunión consta de una agenda con varias sesiones sobre un tema y cada sesión puede incluir un debate y diversas votaciones.

## Copyright y exención de responsabilidad

Reservados todos los derechos. Se prohíbe la reproducción o transmisión (de manera electrónica, mecánica, mediante fotocopia, grabación u otro tipo) de cualquier parte de estos documentos sin el previo consentimiento por escrito del editor. Para obtener información acerca de los permisos para copias y extractos, póngase en contacto con Bosch Security Systems B.V..

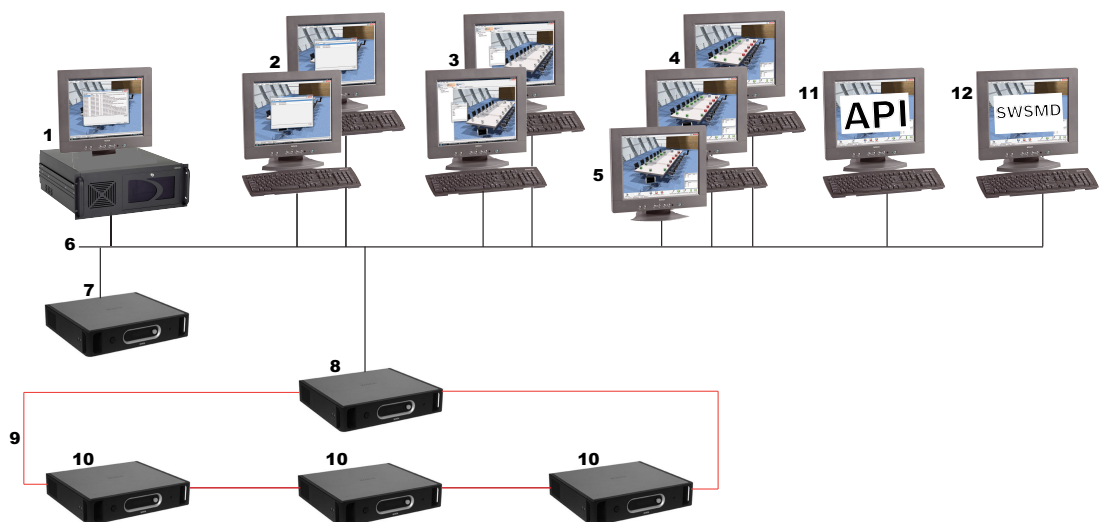
El contenido y las ilustraciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

## Componentes de software

El Software de Conferencias Suite DCN-SW se ha creado como una solución cliente/servidor y consta de varios módulos de software:

- Servidor y consola DCN-SW, Página 7
- Aplicación de configuración, Página 9
- Aplicación del operador, Página 10
- Aplicación de impresión, Página 11

Aunque no es imprescindible, todos los componentes del DCN-SW pueden ejecutarse desde ordenadores distintos e integrarse perfectamente entre sí. Esto permite asignar funciones a distintos usuarios y equipos, por ejemplo, que uno o más usuarios definan la configuración y registren delegados (Aplicación de Configuración del Software de Conferencias DCN de Bosch) y otros usuarios controlen realmente la reunión en otros equipos (Aplicación de Operador del Software de Conferencias DCN de Bosch).

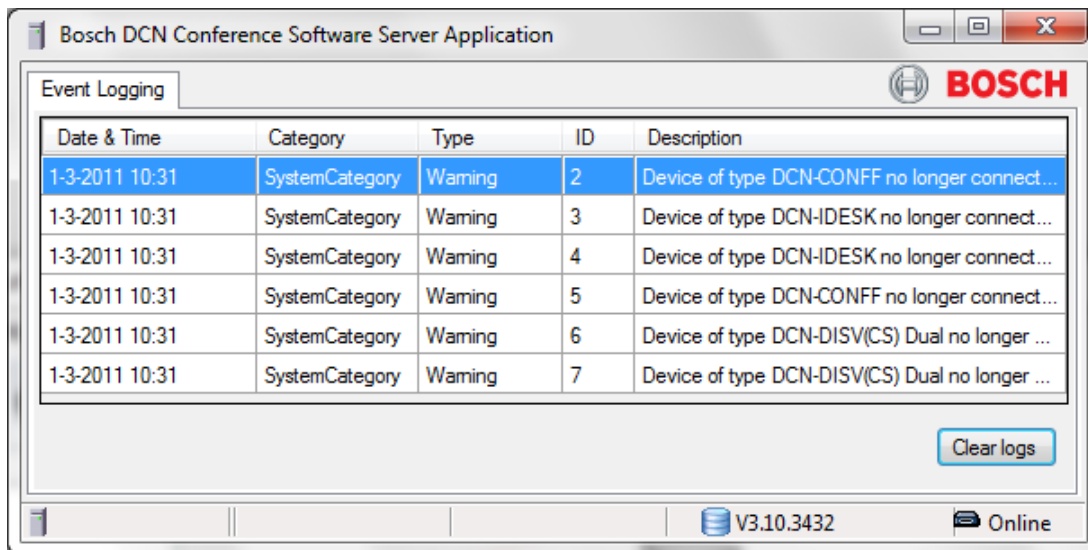


1	Servidor y consola de servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch
2	Aplicación de impresión del Software de Conferencias DCN de Bosch
3	Aplicación de configuración del Software de Conferencias DCN de Bosch
4	Aplicación de operador del Software de Conferencias DCN de Bosch
5	Pantalla táctil
6	Conexiones Ethernet
7	CCU2 (independiente) (Unidad de control central)
8	CCU2 (modo maestro en multi-CCU) (Unidad de control central)
9	Red óptica de Bosch
10	CCU2 (modo esclavo en multi-CCU) (Unidad de control central)
11	DCN-SWAPI (interfaz de programación de aplicaciones de software)
12	DCN-SWSMD (Streaming de datos de la reunión en XML)

## 1.1 Servidor y consola DCN-SW

El servidor DCN-SW es un servicio de Windows que permite gestionar, controlar y monitorizar el sistema de conferencias DCN Next Generation y es el núcleo principal del DCN-SW. El servidor conecta y controla el resto de componentes del software. El servidor consta de dos partes: el núcleo y la aplicación del servidor.

El núcleo del servidor es un servicio de Windows que se ejecuta en segundo plano y se comunica con el sistema de conferencias mediante RS232 o Ethernet. Consulte las instrucciones del usuario y de instalación del DCN para obtener información sobre la conexión del PC servidor al sistema de conferencias.

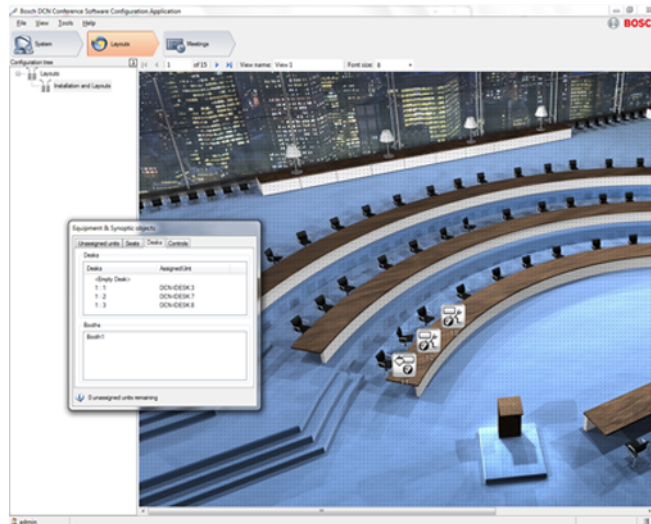


La consola del servidor actúa como interfaz de usuario con el servidor. La aplicación del servidor ofrece información general sobre el sistema. Consulte *Aplicación del servidor*, *Página 14*.



## 1.2 Aplicación de configuración

La aplicación de configuración puede utilizarse sin conectar un sistema de conferencias. A este modo de configuración se le conoce como fuera de línea. También existe un modo activo, en el que se conecta un sistema de conferencias y el instalador debe establecer la configuración del puerto de comunicación del PC.



La aplicación de configuración se divide en tres pasos principales:

### **Sistema**

Utilizado por el administrador y el instalador para definir: grupos de usuarios, usuarios, los idiomas del sistema y canales del sistema. En Grupos de usuarios se definen privilegios y se crean diferentes grupos con privilegios diversos. Algunos ejemplos de grupos de usuarios podrían ser "Secretario", "Operadores", etc. Se asignan los usuarios a un grupo de usuarios y éstos reciben los derechos de dicho grupo. Además, aquí se definen los idiomas del sistema y los canales del sistema para traducción, intercomunicación o canales individuales.

### **Planos**

Utilizado por el instalador o el operador para crear diferentes vistas sinópticas de la sala donde se ubica el sistema de debate.

El último paso del proceso de configuración es la comprobación. Aquí pueden probarse los micrófonos y los canales.

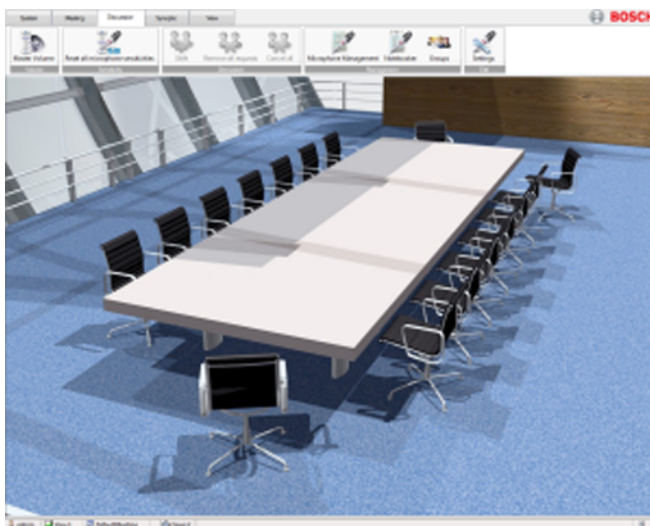
### **Reuniones**

Utilizado por el operador o el secretario para definir plantillas de votación, grupos, delegados y reuniones. En cada reunión se pueden asignar delegados a la misma, a la agenda, a la interpretación simultánea, al registro de asistencia y al control de acceso. Pueden prepararse la lista de peticiones de palabra y votaciones.

Consulte *Aplicación de configuración, Página 16*.

## 1.3 Aplicación del operador

La aplicación del operador se utiliza para controlar y monitorizar la reunión. Se ha optimizado para ser controlada mediante pantalla táctil y emplea cintas de opciones que proporcionan una representación gráfica de todas las funciones principales y facilitan al usuario la gestión del sistema. La disponibilidad de las funciones dentro de la aplicación del operador depende de los derechos del grupo de usuarios y de la licencia del sistema de conferencias. Por ejemplo, si no se dispone de una licencia de votación, el control de la misma no puede utilizarse y permanecerá oculto. En toda la aplicación se dispone de enlaces para acceder rápidamente a la parte de la aplicación de configuración deseada.



La aplicación del operador consta de cinco cintas de opciones:

### **Sistema**

Aquí se encuentran las funciones generales como Acceso/Desconectarse, Salir, Alimentación (DCN-WAP), Ayuda y un enlace a la aplicación de configuración.

### **Reunión**

Desde la cinta Reunión se puede activar la reunión, la agenda, el registro de asistencia y el control de acceso, así como controlar la votación y monitorizar la traducción simultánea. También existe un enlace para ir a la parte de Participantes de la aplicación de configuración.

### **Debate**

La cinta Debate contiene todas las funciones necesarias para controlarlo.

### **Sinóptico**

En la cinta Sinóptico se puede elegir el plano de la sala y el modo de vista sinóptica de la misma: control de micrófonos, resultados de votación, sensibilidad de micrófonos, petición de ayuda al ujier, estado de baterías y estado de señal. También existe un botón de enlace rápido a la aplicación de configuración para cambiar el plano.

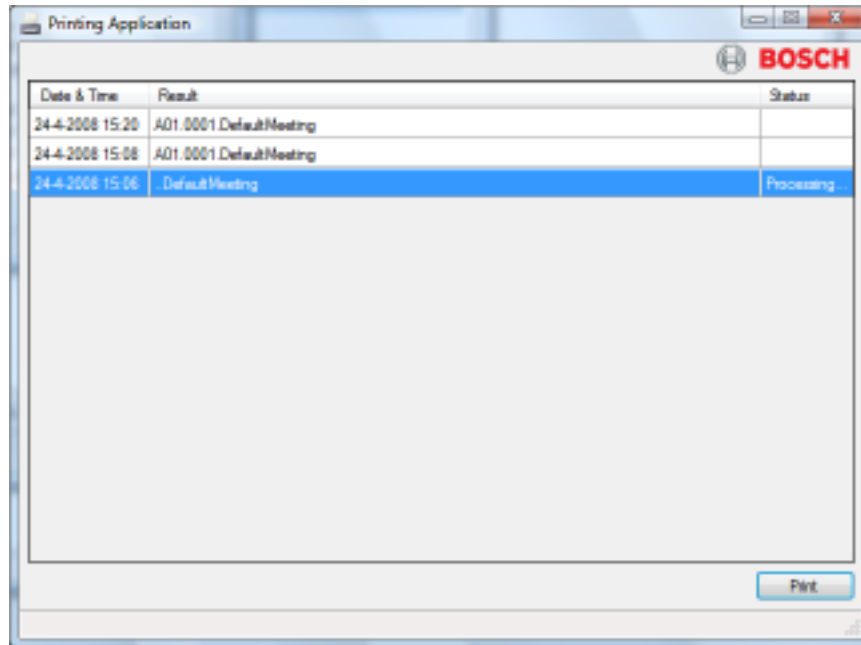
### **Vista**

En esta cinta se controla la apariencia de la misma y el modo de pantalla completa.

Consulte *Aplicación del operador*, Página 50.

## 1.4 Aplicación de impresión

Con la aplicación de impresión se pueden imprimir los resultados de la votación.



Consulte *Aplicación de impresión*, Página 73.

## 1.5 Clave de licencia del sistema para el Software de Conferencias Suite

El uso de DCN-SW depende de la licencia del sistema de conferencias. Según esta, que se encuentra en la unidad de control central, las funciones estarán activadas o desactivadas. La aplicación de impresión y la de configuración no están controladas por la licencia del sistema y siempre están disponibles. Las funciones del servidor y la aplicación del operador están controladas por la licencia del sistema. Las licencias de los sistemas de conferencia pueden cargarse en la unidad de control central con la herramienta de descarga y licencia.

El paquete de software de conferencias DCN-SW incluye:

### **DCN-SW Módulo principal del software de conferencias**

Reunión, agenda (solo con DCN-SWMM, DCN-SWPV o DCN-SWMV), control sinóptico de micrófonos y control individual de la sensibilidad de micrófonos.

### **DCN-SWMM Gestión de micrófonos del software de conferencias**

Gestión de micrófonos, listas de peticiones, privilegiados y tiempos de palabra (los tiempos de palabra se asignan a los participantes y se necesita una licencia de DCN-SWDB).

### **DCN-SWPV Votación parlamentaria del software de conferencias**

Control de votaciones, resultados sinópticos individuales de votación (solo con DCN-SWDB), resultados totales en diagramas de barras o sectores e impresión automática de los resultados de la votación parlamentaria.

### **DCN-SWMV Multivotación del software de conferencias**

Control de votaciones, resultados sinópticos individuales de votación (solo con DCN-SWDB), resultados totales en diagramas de barras o sectores e impresión automática de los resultados de las votaciones parlamentarias, de la audiencia y de los sondeos de opinión.

**DCN-SWDB Base de datos de delegados del software de conferencias**

Se emplea cuando es necesario consultar los resultados individuales de la votación y el nombre de los delegados.

**DCN-SWMP Multi PC del Software de Conferencias**

Se utiliza cuando la aplicación del operador debe ejecutarse en un PC diferente al que ejecuta el Servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch.

**DCN-SWAPI Interfaz de Programación de Aplicaciones del Software de Conferencias**

Interfaz de programación de aplicaciones con tecnología Microsoft .Net. Con este interfaz API, una aplicación externa puede editar ciertas funciones presentes en la Aplicación de configuración y controlar ciertas funciones disponibles en la Aplicación del operador. Para obtener más información sobre el API, consulte DCN-SWAPI.CHM, incluido en el DVD Conference.

**DCN-SWAT Registro de Asistencia y Control de Acceso del Software de Conferencias**

Registro de asistencia de los participantes y control de acceso para el uso de los micrófonos, intercomunicación y la función de votación.

**DCN-SWID Codificación de Tarjetas de Identificación del Software de conferencias**

Lectura y grabación de tarjetas de identificación en la aplicación de configuración y en DCN-SWAPI.

**DCN-SWSI Traducción simultánea del Software de Conferencias**

Prepara y controla la traducción simultánea. Control de los pupitres de intérpretes y de la sensibilidad de cada micrófono de dichos pupitres.

**DCN-SWMD Distribución de Mensajes del Software de Conferencias**

Muestra peticiones de hablar más despacio y peticiones de servicio de los participantes e intérpretes.

**DCN-SWIND Canales Individuales**

Define un canal del sistema como individual para grabar el micrófono de un participante concreto. Consulte el archivo de ayuda de la herramienta de descarga y licencia para obtener más información sobre cómo configurar canales individuales.

**DCN-SWVAML**

Para permitir el registro del orador mientras el sistema DCN está en el modo de activación por voz. Esto permite el control de cámara automático mediante DCN SWSACC o poner marcas con los nombres de oradores en el registro mientras el sistema DCN está en el modo de activación por voz.

**DCN-SWSMD**

La transmisión de datos de reuniones del software de conferencias es una interfaz que transmite los datos de la reunión, como los oradores actuales, las listas de solicitudes, los resultados de las votaciones y otros datos a pantallas o proyectores de vídeo.

Las abreviaturas de la tabla siguiente se emplean a lo largo de este documento para indicar la disponibilidad de funciones dependiendo de las licencias abiertas en el sistema.

Abreviatura de la autorización	Descripción
SW	Licencia DCN-SW
MM	Licencia DCN-SWMM
PV	Licencia DCN-SWPV
DB	Licencia DCN-SWDB

Abreviatura de la autorización	Descripción
MPC	Licencia DCN-SWMPD
SI	Licencia DCN-SWSI
MD	Licencia DCN-SWMD
IND	Licencia DCN-SWIND
AT	Licencia DCN-SWAT
VAML	Licencia DCN-SWVAML
SMD	Licencia DCN-SWSMD
MV	Licencia DCN-SWMV

**Nota!**

Para las demostraciones, hay disponible una autorización de demostración. Si tiene una clave de licencia de demostración, en el logotipo de Bosch mostrado en la parte superior izquierda de las aplicaciones aparecerá el mensaje "Demo version not for sale". La versión de demostración es totalmente funcional pero no será soportada. Póngase en contacto con su oficina local de Bosch Security Systems si ya tenía una licencia de demostración en el momento de adquirir la licencia normal.







## 2 Aplicación del servidor

Esta aplicación de servidor se utiliza para controlar el servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch y para mostrar el registro de eventos. El usuario puede ver un registro de un evento en tiempo real de todos los eventos generados por el servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch.

Si se inicia la aplicación, su icono aparecerá en el área de notificaciones de la barra de estado de Windows. Este icono mostrará un aviso si no se encuentra ninguna conexión con la base de datos, el sistema DCN o el servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch.




### Barra de estado

La barra de estado muestra la siguiente información:

Icono	Descripción
	Conectado al servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch.
	Desconectado del servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch.
	Conectado a la base de datos SQL; muestra también el nombre de la base de datos.
	La base de datos no es válida o el servidor SQL no está disponible.
	Conectado al Sistema de Conferencias DCN.
	Desconectado del Sistema de Conferencias DCN.

### Área de notificaciones de Windows

El área de notificaciones muestra la siguiente información:

Icono	Descripción
	El servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch está ejecutándose y no existen errores ni avisos.
	Existen errores o avisos. Abra la aplicación del servidor para obtener más detalles.
	La unidad de control central está desconectada.

El icono de notificaciones tiene un menú contextual que dispone de los siguientes elementos (haga clic sobre el mismo con el botón derecho del ratón):

- **Arrancar servidor:** Está activado si no se ha iniciado el servidor. Este comando sólo está disponible si el usuario tiene derechos de administrador en Windows.
  - Si la función Control de Cuentas de Usuario de Windows Vista o Windows 7 está activada, debe iniciar expresamente la aplicación del servidor como administrador antes de utilizar Arrancar servidor.
- **Parar servidor:** Está activado si el servidor ya se ha iniciado. Este comando sólo está disponible si el usuario tiene derechos de administrador en Windows.

- Si la función Control de Cuentas de Usuario de Windows Vista o Windows 7 está activada, debe iniciar expresamente la aplicación del servidor como administrador antes de utilizar la opción de detención de servidor.
- **Ayuda:** abre la ayuda en línea.
- **Acerca de...:** abre el recuadro Acerca de en la aplicación del servidor.
- **Abrir ventana principal:** muestra la ventana principal de la aplicación del servidor.
- **Salir:** sale de la aplicación del servidor.

Al utilizar el botón Cerrar estándar de Windows la aplicación del servidor no se cierra, sino que se minimiza en el área de notificaciones de Windows.

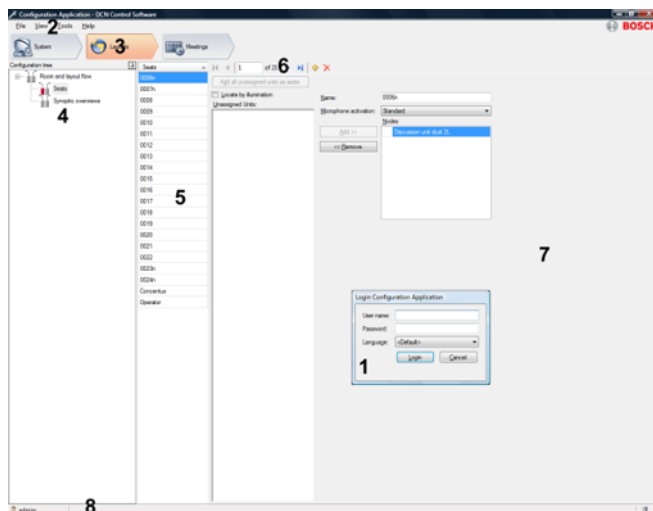


**Precaución!**

Pare el servidor antes de cambiar la configuración IP de los PC de DHCP a estática, o viceversa. Cambiar la configuración de red con el servidor en funcionamiento puede provocar algún fallo en el sistema.

### 3 Aplicación de configuración

La aplicación de configuración se utiliza para configurar el sistema.



1	Acceso, Página 16 cuadro de diálogo
2	Menú Archivo, Página 17
3	Botón de proceso del sistema, Página 23
4	Árbol de configuración, Página 21
5	Lista de elementos
6	Iconos de navegación y edición, Página 22
7	Panel de contenido
8	Barra de estado, Página 23

#### 3.1 Acceso

Cuando se inicia la aplicación, aparece un cuadro de diálogo de acceso. A través de él, se puede acceder a la aplicación mediante un nombre de usuario y una contraseña. El usuario también puede especificar el idioma que se utiliza en la aplicación.



#### Nota!

El nombre de usuario predeterminado es admin y la contraseña está en blanco. El idioma predeterminado es el mismo que el del sistema operativo. Si el idioma predeterminado no está disponible, se elige automáticamente el inglés.

Consulte *Usuarios*, Página 27. para obtener más información sobre la función de acceso automático.



## 3.2 Menú Archivo

El menú Archivo dispone de las siguientes opciones:

- Acceso** Este cuadro de diálogo se utiliza para acceder a la aplicación. El usuario puede especificar el idioma que se emplea en la aplicación.
- Guardar** (Ctrl +S) Este comando guarda el plano sinóptico actual.
- Salir** (Alt + F4) Con este comando se sale de la aplicación.

## 3.3 Menú Vista

### Vista general del sistema (Ctrl+Mayúsculas+O)

Este cuadro de diálogo ofrece una vista general de los dispositivos conectados.

## 3.4 Menú Herramientas

### Opciones...

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar: **CSy** Grupos de usuarios, Página 24*

### Conexión

La ficha Conexión se utiliza para establecer la conexión en serie o TCP/IP del equipo con el sistema DCN:

- **Puerto de comunicación:** establece el puerto COM que conecta el PC con la unidad de control central.
- **Velocidad de transmisión:** velocidad en baudios de la conexión en serie. El ajuste predeterminado es 115200.
- **Nombre de equipo o dirección IP:** nombre de servidor o dirección IP de la unidad de control central. La dirección IP predeterminada es 192.168.0.100.



### Precaución!

Si se introduce la dirección IP del PC que ejecuta el servidor del Software de Conferencias DCN en el campo de nombre de servidor o dirección IP, el Software de Conferencias queda inutilizado y debe reinstalarse.

### Configuración del sistema

Esta pestaña se utiliza para fijar los ajustes avanzados e inalámbricos (DCN-WAP) del sistema:

- **Configuración del sistema :** el rango de identificación del sistema puede configurarse de 0 a 15. El ajuste predeterminado es 0.
- **Configuración del punto de acceso inalámbrico (DCN-WAP):**
  - **Portadora:** la portadora puede configurarse en 0, 1 o 2. El ajuste predeterminado es 0.
  - **Nivel de potencia:** el nivel de potencia (cobertura) puede configurarse en alto (típico 30 x 30 metros), medio (típico 20 x 20 metros), bajo (típico 10 x 10 metros) o desactivado
  - **Repeticiones:** las repeticiones pueden configurarse en 0, 1 o 2.
  - **Encriptación** la encriptación puede configurarse en activada (seleccionada) o en desactivada (no seleccionada).

**Nota!**

Los ajustes del sistema están desactivados si no hay una DCN-CCU(B)2 conectada con la versión 4.0 o superior. Mediante la conexión de la DCN-CCU(B)2 (de la versión 4.0 en adelante), se activan los ajustes del sistema y se muestra la configuración de la identificación de la DCN-CCU(B)2.

La configuración del punto de acceso inalámbrico está desactivada si no hay ninguna DCN-WAP conectada. Mediante la conexión a la DCN-WAP, se activa la configuración del punto de acceso inalámbrico y el ajuste se muestra como configurado en la CCU. Consulte también *Alimentación, Página 53*.

**Plano**

La opción de plano se utiliza para configurar el tamaño de la cuadrícula, la opción de mostrar cuadrícula y la funcionalidad de ajustar a cuadrícula en la vista del plano sinóptico.

**Ujier**

La opción Ujier se utiliza para activar la petición de ayuda de los participantes y/o intérpretes. Los participantes pueden llamar al ujier pulsando el botón auxiliar o mediante el contacto externo; los intérpretes lo hacen pulsando el botón de ayuda.

**Identificación de personas**

La opción Identificación de personas se utiliza para configurar la **Longitud mínima de nombre de usuario:** y **Longitud mínima de contraseña:**, **Tamaño de código PIN**, **Tipo de tarjeta de identificación** así como para definir la **Línea de pantalla**.

- Puede definirse el código PIN con un tamaño de 3, 4 o 5 dígitos. Cuando se reduce su longitud, se elimina el último dígito. Cuando ésta aumenta, se añade un '1' tras el último dígito.
- El tipo de tarjeta de identificación puede establecerse seleccionando la opción **Sin CRC** o **CRC**. El tipo predeterminado es **CRC**. Cuando se modifica el tipo de tarjeta de identificación, éste se aplica tras hacer clic en el botón Aplicar o Aceptar. Tras modificar el tipo de tarjeta de identificación, todas las tarjetas que se utilicen posteriormente serán del tipo seleccionado.
- La **Línea de pantalla** aparece en la pantalla de la unidad de delegado. **Línea de pantalla** está diseñado a partir de códigos y caracteres fijos. Los campos que forman parte de los delegados de la reunión están representados por códigos:
  - \$(1) Nombre
  - \$(2) Primer apellido
  - \$(3) Segundo apellido
  - \$(4) Título
  - \$(5) País
  - \$(6) Grupo

Los códigos aparecen en la lista y pueden introducirse con el botón **Insertar macro**.

Para componer una **Línea de pantalla**:

1. Seleccione un campo de la lista.
2. Haga clic en **Insertar macro**.
3. Si se precisa un carácter fijo, simplemente tecléelo.
4. Repita los pasos 1, 2 o 3 para añadir más campos o caracteres fijos.

La longitud máxima de la línea de pantalla es de 33 caracteres.

### Temporizadores

- El **Tiempo de permanencia de visualización de votación** se utiliza para definir el tiempo durante el que se mostrarán los resultados de la votación en las pantallas de Centus y de la sala. Puede establecerse entre 0 y 200 segundos.
- El **Tiempo de permanencia de hablar despacio** se utiliza para definir el tiempo en que se mantiene la señal de hablar más despacio tras la emisión de una petición de ese tipo. Puede establecerse entre 0 y 30 segundos.

**Activación de voz**

Para activar la función de Activación de voz se necesita la licencia DCN-SWVAML.

La ficha de activación de voz (DCN-SWVAML, Voice Activated Microphone logging, registro de micrófono activado por voz), permite el registro del orador mientras el sistema DCN esta en el modo de voz. Esto permite el control de cámara automático mediante DCN-SWSACC o la grabación de nombres de oradores mientras el sistema está en el modo de voz activado.

Estarán disponibles los siguientes ajustes:

- **Opciones de micrófono:**
  - **Registro de micrófono activado por voz:** el registro puede activarse para iniciar el control de la actividad del micrófono durante el modo de voz. El estado predeterminado no está marcado (desactivado).
  - **Umbral:** el nivel de audio, en el que se considera que el micrófono está encendido, puede establecerse mediante un umbral de audio. El valor predeterminado es 150 (valor mínimo: 1). Valor máximo: 500.
  - **Tiempo de liberación:** el tiempo en el que el micrófono permanece encendido, después de que el nivel de audio caiga por debajo del umbral, puede establecerse en el tiempo de liberación. El valor predeterminado es 2000 ms (valor mínimo: 1 ms). Valor máximo: 10000 ms.
- **Opciones de prioridad de presidente:**
  - **Prioridad del presidente:** La prioridad puede establecerse para silenciar otros micrófonos según el audio de la unidad del presidente. El estado predeterminado no está marcado (desactivado).
  - **Tono de atención:** el tono de la prioridad puede activarse automáticamente cuando el presidente hable. El estado predeterminado no está marcado (desactivado).
  - **Umbral:** el nivel de audio, en el que se considera que el micrófono del presidente está encendido, puede establecerse mediante un umbral de audio. El valor predeterminado es 150 (valor mínimo: 1). Valor máximo: 500.
  - **Tiempo de liberación:** el tiempo en el que el micrófono del Presidente permanece encendido, después de que el nivel de audio caiga por debajo del umbral, puede establecerse mediante el tiempo de liberación. El valor predeterminado es 2000 ms (valor mínimo: 1 ms). Valor máximo: 10000 ms.

**3.5****Menú Ayuda**

**Buscar** Este comando abre la opción **Buscar** de la ayuda en línea.

**Contenido** Este comando abre la opción **Contenidos** de la ayuda en línea.

**s**



**Índice** Este comando abre la opción **Índice** de la ayuda en línea.

**Acerca de...** Este comando muestra el cuadro de diálogo **Acerca de...**











## 3.6 Árbol de configuración

El contenido del **Árbol de configuración** depende del botón de proceso elegido y de los derechos del usuario que ha accedido.

Proceso elegido	Icono	Descripción
<b>Sistema</b>		<i>Botón de proceso del sistema, Página 23</i>
		<i>Grupos de usuarios, Página 24</i>
		<i>Usuarios, Página 27</i>
		<i>Idioma, Página 27</i>
		<i>Canales, Página 27</i>
<b>Planos</b>		<i>Botón de proceso Planos, Página 28</i>
		<i>Asientos, Página 31</i>
		<i>Creación de un plano, Página 30</i>
		<i>Prueba, Página 29</i>
<b>Reuniones</b>		<i>Botón configuración de Reuniones, Página 36</i>
		<i>Plantillas de votación, Página 36</i>
		<i>Grupos, Página 39</i>
		<i>Delegados, Página 39</i>
		<i>Reuniones, Página 40</i>
		<i>Información de la reunión, Página 40</i>
		<i>Agenda, Página 46</i>




Proceso elegido	Icono	Descripción
		Información de la sesión, <i>Página 47</i>
		Reunión/sesión activa

### 3.7 Iconos de navegación y edición

Icono	Descripción
	<b>Mover a la primera posición</b> de la lista.
	<b>Mover a la posición anterior</b> de la lista.
	<b>Mover a la posición siguiente</b> de la lista.
	<b>Mover al último punto</b> de la lista.
	<b>Añadir punto nuevo</b> a la lista.
	<b>Eliminar el punto seleccionado</b> de la lista.
	<b>Copiar a un punto nuevo</b> de la lista.
	<b>Mover el punto seleccionado una posición hacia arriba</b> de la lista.
	<b>Mover el punto seleccionado una posición hacia abajo</b> de la lista.
	Amplía y reduce <i>Árbol de configuración, Página 21.</i>

## 3.8 Barra de estado

La barra de estado muestra la siguiente información:

Icono	Descripción
	Usuario que ha accedido.
	<b>Conectado con el servidor del software de Conferencias DCN de Bosch.</b>
	<b>Desconectado del servidor del software de Conferencias DCN de Bosch.</b>

## 3.9 Botón de proceso del sistema

- El administrador define los **Grupos de usuarios** y los **Usuarios**. En **Grupos de usuarios** se definen privilegios para crear diferentes tipos de **Grupos de usuarios** con sus propios privilegios. Algunos ejemplos de **Grupos de usuarios** son "secretario", "operador", etc.
  - *Grupos de usuarios, Página 24*
  - *Usuarios, Página 27*
- Pueden definirse los idiomas del sistema y los **Canales**.
  - *Idioma, Página 27*
  - *Canales, Página 27*

### 3.9.1

#### Grupos de usuarios

*Derecho de usuario necesario para añadir o cambiar:* **Apr**

- Para añadir o eliminar **Grupos de usuarios**, utilice *Iconos de navegación y edición*, *Página 22*.
- Los **Grupos de usuarios** se emplean para organizar a los usuarios autorizados. Se conceden permisos a los **Grupos de usuarios**.

Los usuarios se asignan a los **Grupos de usuarios** y reciben permisos.

- **Grupos de usuarios** predefinidos:
  - **Administradores:** usuarios que tienen acceso total al sistema.
  - **Invitados:** usuarios que tienen permisos limitados.
- Los **Grupos de usuarios** predefinidos no pueden eliminarse ni modificarse. Pueden crearse nuevos **Grupos de usuarios** con su propia configuración de permisos. *Usuarios*, *Página 27* se asignan como invitados por defecto.



A lo largo de este documento se utilizarán las abreviaturas sobre derechos de usuario en la tabla que figura a continuación para indicar qué derecho se necesita para cada función:

<b>Abreviatura sobre derechos de usuario</b>	<b>Descripción</b>	<b>Administrador</b>	<b>Invitado</b>
	<b>Puede controlar</b>		
CMe	<b>Reuniones</b>	v	
CD	<b>Debate</b>	v	
CV	<b>Voto</b>	v	
CIn	<b>Interpretación</b>	v	
CAT	<b>Asistencia</b>	v	
CAC	<b>Acceso</b>	v	
	<b>Asistencia de la reunión</b>		
RP	<b>Registrar personas</b>	v	
VMeS	<b>Ver estado de reunión</b>	v	v
VSS	<b>Ver estado de sinóptico</b>	v	v
VMS	<b>Ver estado de micrófonos</b>	v	v
VTs	<b>Ver estado de traducción</b>	v	v
VSec	<b>Ver llamadas de servicio</b>	v	
HSeC	<b>Encargarse de llamadas de servicio</b>	v	
	<b>Puede preparar</b>		
PMe	<b>Reuniones</b>	v	
PD	<b>Debates</b>	v	
PVo	<b>Votaciones</b>	v	
PIn	<b>Interpretación</b>	v	
	<b>Asistencia del sistema</b>		
VSyS	<b>Ver estado de sistema</b>	v	
DSy	<b>Ver diagnósticos</b>	v	
	<b>Instalación y configuración del sistema</b>		

<b>Abreviatura sobre derechos de usuario</b>	<b>Descripción</b>	<b>Administrador</b>	<b>Invitado</b>
Apr	<b>Asignar derechos de acceso</b>	v	
CSy	<b>Configurar sistema</b>	v	

**Tabla 3.1: Vista general de los derechos de usuario**

### 3.9.2

#### Usuarios

*Derecho de usuario necesario para añadir o cambiar:* **Apr Grupos de usuarios**, *Página 24*

- Para añadir o eliminar **Usuarios**, utilice *Iconos de navegación y edición*, *Página 22*.
- **Usuarios** se emplea para almacenar y gestionar datos de todos los **Usuarios** que utilizan el sistema. Todos los **Usuarios** se asignan de forma predeterminada a los invitados de los **Grupos de usuarios**. Puede añadirse información adicional a las propiedades de los **Usuarios**.



#### Nota!

Cuando el **Nombre de usuario** coincida con el **Nombre de usuario** de Microsoft Windows, se accederá a las aplicaciones de forma automática.

Puede utilizarse esta función de acceso automático en un PC que deba iniciarse de forma automática, sin que intervenga ningún usuario.

### 3.9.3

#### Idioma

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar:* **CSy Grupos de usuarios**, *Página 24*

- Para añadir o eliminar los idiomas de usuario definidos, utilice *Iconos de navegación y edición*, *Página 22* e inserte el texto en el cuadro de texto correspondiente.
- La ficha **Idioma** se utiliza para definir los idiomas utilizados en el sistema. Las cuatro columnas indican:
  - La **Abreviatura**: de idioma
  - **Nombre del idioma**: en inglés (máximo 12 caracteres).
  - **Nombre original**: (máximo 16 caracteres).
  - La marca \* indica que el usuario ha establecido ese idioma.  
Sólo pueden modificarse o eliminarse aquellos idiomas del sistema que hayan sido definidos por el usuario.

### 3.9.4

#### Canales

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar:* **CSy Grupos de usuarios**, *Página 24*

- La ficha **Canales** se utiliza para asignar los tipos de canal presentes en el sistema DCN. El número total de canales disponibles en el sistema DCN (**Nº de canal**), así como los canales de **Contribución** y **Distribución** aparecen en la vista de lista.  
Pueden asignarse dos tipos de canal en el sistema:
  - **Interpretación**: pueden seleccionarse entre 0 y 31 canales de traducción (valor inicial: 26).
    - Al añadir canales de traducción se anularán automáticamente los canales de intercomunicación, individuales y los micrófonos de delegado que ya hayan sido asignados.
  - **Intercom**: pueden seleccionarse entre 1 y 5 canales de intercomunicación.
    - La selección de intercomunicación estará desactivada dependiendo del número de canales de traducción asignados.
  - **Individual**: muestra los canales individuales disponibles. Sólo se encuentra disponible cuando el sistema incluye la licencia DCN-SWIND.
  - **Micrófonos de delegado**: muestra el número de canales de **Contribución** de los micrófonos de delegado.

**Nota!**

No es posible asignar los canales del sistema cuando:  
El sistema DCN no está conectado.  
Existe una reunión activa.  
Se está realizando una comprobación de los canales o de los micrófonos.

### 3.10

## Botón de proceso Planos

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar: CSy Grupos de usuarios, Página 24*

Utilizado por el instalador o el operador para crear diferentes representaciones sinópticas de la sala donde se ubica el sistema de conferencias.

El plano representa sinópticamente la sala en la que se celebra la reunión.

El plano de una sala puede representarse mediante diversas vistas. Pueden establecerse un máximo de 15 vistas de plano.

Los **Planos** se utilizan para definir los asientos del delegado y los pupitres de intérpretes y colocarlos junto a otros objetos sinópticos en una vista.

- *Creación de un plano, Página 30*
- *Selección de asientos en el plano, Página 30*
- *Sustitución de una unidad, Página 30*
- *Caja de herramientas de equipos y objetos sinópticos, Página 30*
- *Unidades no asignadas, Página 31*
- *Asientos, Página 31*
- *Asiento de pupitre, Página 33*
- *Controles, Página 33*
- *Iconos sinópticos, Página 34*

**Nota!**

Para instalar nodos inalámbricos en el sistema, éste debe estar en modo de suscripción. Se proporciona un botón para activar y desactivar el modo de suscripción en el sistema. Este botón está desactivado si no hay ninguna DCN-WAP conectada o si la CCU está en modo de mantenimiento (se está ejecutando una prueba de micrófono o canal). El texto del botón cambiará entre las opciones de activación/desactivación del modo de suscripción según el estado del modo de suscripción en el sistema. Cuando se pulsa la opción de desactivación de la suscripción, el sistema se define en el modo activado.

### 3.10.1

#### Prueba

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar: **DSy Grupos de usuarios**, Página 24*

Pueden ejecutarse la **Prueba de micrófono** y la **Prueba de canal**.

- La opción Prueba se utiliza para diagnosticar los micrófonos de las unidades de delegado, los de los pupitres de intérprete y los canales asignados del sistema DCN.



#### Nota!

Las casillas **Prueba de micrófono** y **Prueba de canal** están desactivadas cuando:  
El sistema DCN no está conectado.  
Existe una reunión activa.

#### 1. Prueba de micrófono:

- **Probar micrófonos de delegados:** esta casilla le permite seleccionar la comprobación de los micrófonos de delegados.
- **Probar micrófonos de pupitres de intérprete:** esta casilla le permite seleccionar la comprobación de los micrófonos de los pupitres de intérpretes.

Seleccione la casilla **Mostrar solo unidades defectuosas** cuando sólo deban aparecer en la lista los micrófonos de delegado o de los pupitres de intérprete defectuosos.

- ▶ **Prueba de canal:** la casilla de canal le permite seleccionar o desactivar los canales que pueden comprobarse manualmente; para **Seleccionar todos** haga clic en el botón.

### 3.10.2 Creación de un plano

1. Seleccione en primer lugar el número de la vista del 1 al 15.
2. A continuación defina el **Ver nombre:** y el **Tamaño de fuente:**.
3. Desde el menú contextual de la vista (clic con el botón derecho del ratón) seleccione:
  - La imagen de fondo.
  - El tamaño objetivo.
  - Si deben mostrarse las etiquetas de los asientos.
4. Ahora los asientos y los pupitres de intérprete pueden colocarse arrastrando y soltando desde *Caja de herramientas de equipos y objetos sinópticos, Página 30*.

El menú contextual de disposición incluye:

- **Añadir asiento vacío:** crea un icono con un asiento vacío en la disposición elegida.
- **Eliminar todos los asientos del plano:** elimina todos los asientos de la disposición.
- **Eliminar todos los asientos desconectados del plano:** elimina todos los asientos que tienen asignada una unidad desconectada.
- **Eliminar todos los asientos no asignados del plano:** elimina todos los asientos que no tienen una unidad asignada.
- **Anular asignación de todas las unidades:** anula la asignación de todas las unidades de los asientos.
- **Eliminar todos los asientos:** elimina todos los asientos de todas las disposiciones y del sistema.
- **Eliminar todos los asientos desconectados:** elimina todos los asientos no conectados con unidades.
- **Eliminar todos los asientos no asignados:** elimina todos los asientos no asignados a unidades.
- **Pegar asientos copiados (Ctrl-V):** pega el asiento copiado en la disposición seleccionada.
- **Ajustar imagen de fondo...:** abre el explorador de archivos para seleccionar la imagen de fondo.
- **Borrar imagen de fondo:** elimina la imagen de fondo del plano.
- **Mostrar tamaño objetivo:** cuadro de diálogo para establecer el tamaño del plano.
- **Mostrar etiquetas de asientos:** permite que las etiquetas que hay debajo de los iconos sean visibles.

### 3.10.3 Selección de asientos en el plano

- Mantenga pulsada la tecla Ctrl en la zona de disposición para seleccionar todas las unidades no asignadas entre dos clics consecutivos del ratón.
- En el plano de selección de vistas con borde rectangular, haga clic con el botón izquierdo del ratón y arrastre sobre la zona que contiene los asientos.

### 3.10.4 Sustitución de una unidad

Sólo es posible sustituir una unidad en un asiento en el que la unidad asignada no esté conectada en ese momento.

Se puede sustituir una unidad defectuosa sin perder la configuración.

- Para sustituir una unidad, anule su asignación al asiento y asigne la unidad de sustitución al mismo.
- Para sustituir un asiento en la vista del plano, arrastre y suelte el texto del mismo desde la lista de la caja de herramientas en el icono de la vista.

### 3.10.5 Caja de herramientas de equipos y objetos sinópticos

La caja de herramientas contiene las siguientes opciones:

- *Unidades no asignadas, Página 31*

- *Asientos, Página 31*
- *Asiento de pupitre, Página 33*
- *Controles, Página 33*
- *Iconos sinópticos, Página 34*


### 3.10.6 Unidades no asignadas

Esta ficha muestra el número de unidades de conferencia y pupitres de intérprete sin asignar. El número total de **Unidades no asignadas** y pupitres de intérprete se muestra en la parte inferior.

- Para asignar y colocar una unidad, arrástrela desde la caja de herramientas y suéltela en la vista. Cuando se suelta un pupitre de intérprete, la aplicación solicita definir la cabina y el número de pupitre.
- Pueden seleccionarse múltiples unidades mediante las teclas abreviadas estándar de Windows (seleccionar todo: Ctrl-A, selección individual: Ctrl, selección de una lista: Mayúsculas).
- Las unidades seleccionadas también se pueden colocar presionando el botón Asignar Seleccionados. Una unidad también se puede colocar en un asiento sin unidad asignada.
- Cuando deba sustituir una unidad, seleccione la que la sustituirá y suéltela en el asiento al que se asignó la unidad defectuosa.

### 3.10.7 Asientos

Esta ficha muestra todos los **Asientos** que no están colocados en la vista. Para colocar un asiento, arrástrelo desde la caja de herramientas y suéltelo en la vista.

- Cuando se desconecta una unidad asignada a un asiento, aparece el indicador  delante del mismo en la lista.
- Haga clic con el botón derecho del ratón para borrar un asiento de la lista.
- Puede crear un nuevo asiento arrastrando **<Nuevo asiento>** a la vista. Así se creará un asiento en la vista sin unidad asignada.

Las siguientes opciones de asiento pueden seleccionarse haciendo clic en el asiento con el botón derecho del ratón en la vista:

- **Eliminar asiento del plano** (Supr): se elimina el asiento de la vista y se traslada a la ficha de asientos de la caja de herramientas.
- **Anular asignación de unidad** (Mayúsculas+Supr): se anula la asignación de la unidad al asiento.
- **Eliminar asiento** (Ctrl+Supr): se anula la asignación de la unidad al asiento y éste se elimina del sistema.
- **Copiar asiento** (Ctrl+C): se coloca una copia del asiento seleccionado en el portapapeles.
- **Cambiar nombre de asiento** (F2): permite modificar el nombre de un asiento. Los nombres de los asientos deben ser exclusivos.
- **Tamaño de icono**: puede elegirse entre 24, 28, 32, 36, 40, 44, 48 píxeles o 100 %. Para modificar los iconos, consulte: *Cómo modificar iconos sinópticos, Página 91*.

- **Activación de micrófono:** permite añadir privilegios de activación de micrófonos adicionales a la unidad asignada al asiento. Si el asiento dispone de privilegios adicionales, se añade a los privilegiados. Los privilegiados se pueden controlar desde la aplicación del operador.
  - **Estándar:** el sistema considera que el asiento es normal, sin privilegios adicionales de activación de micrófonos.
  - **Activación por voz:** el micrófono del asiento se activa cuando se detecta sonido, independientemente del modo de los micrófonos del sistema.
  - **Activación por botón:** el micrófono del asiento se activa cuando se pulsa el botón del mismo, independientemente del número total de micrófonos.
  - **Pulsar para hablar:** sólo se activa el micrófono del asiento cuando la tecla de petición de micrófono del mismo se mantiene pulsada, independientemente del número total de micrófonos activos.
  - **Activación por operador:** el sistema considera que el asiento es normal cuando lo usa el delegado. El operador tiene privilegios adicionales en la lista de privilegiados para activar el micrófono del asiento, independientemente del número total de micrófonos activos.
  - **Voz, sin restricciones:** modo "Activación por voz", sin restricciones de ausencia de privilegios de debate ni limitaciones en el control de acceso; siempre se encontrará disponible.
  - **Botón, sin restricciones:** modo "Activación por botón", sin restricciones de ausencia de privilegios de debate ni limitaciones en el control de acceso; siempre se encontrará disponible.
  - **Pulsar para hablar, sin restricciones:** modo "Pulsar para hablar", sin restricciones de ausencia de privilegios de debate ni limitaciones en el control de acceso; siempre se encontrará disponible.
  - **Operador activado, sin restricciones:** modo "Activación por operador", sin restricciones de ausencia de privilegios de debate ni limitaciones en el control de acceso; siempre se encontrará disponible.

**Nota!**

Aunque parezca que pueden añadirse todos los asientos a los privilegiados, éstos se encuentra limitados a un total de 15. Siempre se añade una unidad de presidente a los privilegiados, aunque dicha unidad no esté asignada a un asiento.

**Precaución!**

No es posible iniciar sesión en *Aplicación del operador, Página 50* cuando *Aplicación del operador, Página 50* no se ha asignado a un asiento.

Cuando está en marcha *Aplicación del operador, Página 50* no se ha asignado al asiento, *Aplicación del operador, Página 50* se desconectará de **Aplicación del servidor del software de Conferencias DCN de Bosch**.

Reiniciar *Aplicación del operador, Página 50* creará automáticamente un nuevo asiento al que *Aplicación del operador, Página 50* se asignará. Esto permitirá al usuario volver a iniciar sesión.



### 3.10.8 Asiento de pupitre

Esta opción muestra todos los asientos de pupitre que no están colocados en la vista. Para colocar un asiento de pupitre, arrástrelo desde la caja de herramientas y suéltelo en la vista.

- Cuando un pupitre de intérprete asignado a un asiento de pupitre está desconectado,



aparece el indicador  delante del asiento en la lista.

- Haga clic con el botón derecho del ratón para borrar un asiento de pupitre de la lista.
- Puede crear un nuevo asiento de pupitre arrastrando **<Nuevo asiento de pupitre>** a la vista. Así se creará un asiento de pupitre en la vista sin pupitre de intérprete asignado. Se abre un cuadro de diálogo para definir el número de cabina y pupitre. No se pueden seleccionar las combinaciones de números de cabina y pupitre que ya existen en el sistema.

Las siguientes opciones de asiento de pupitre pueden seleccionarse haciendo clic en el asiento con el botón derecho del ratón en la vista:

- **Eliminar asiento de pupitre del plano:** se elimina el asiento de pupitre de la vista y se traslada a la ficha Asiento de pupitre de la caja de herramientas.
- **Anular asignación a asiento de pupitre** (Mayúsculas+Supr): se anula la asignación del pupitre al asiento de pupitre.
- **Eliminar asiento de pupitre** (Ctrl+Supr): se anula la asignación del pupitre al asiento de pupitre, y éste se elimina del sistema.
- **Cambiar pupitre/cabina...** (F2): se abre un cuadro de diálogo para definir el número de cabina y pupitre. No se pueden seleccionar las combinaciones de números de cabina y pupitre que ya existen en el sistema.
- **Tamaño de icono:** puede elegirse entre 24, 28, 32, 36, 40, 44, 48 píxeles o 100 %.

### 3.10.9 Controles

En esta ficha aparecen el modo y los objetos sinópticos.

Cada vista cuenta con varios modos de vista sinóptica diferentes:

- - Control de micrófono
  - Sensibilidad de micrófono
  - Resultados de votación y de asistencia
  - Control de ujier
  - Estado de batería
  - Estado de señal

Consulte *Aplicación del operador, Página 50* para obtener más información sobre los modos sinópticos.

Los objetos sinópticos pueden colocarse individualmente en la vista en cada modo de vista. El tamaño y la posición del objeto pueden modificarse tan pronto como éste se suelta. Al hacer clic con el botón derecho del ratón sobre el objeto, se abrirá el menú contextual de configuración. Para eliminar el objeto del plano, seleccione el control Eliminar desde la opción de borrado del plano.

Los objetos disponibles son:

- **Lista de ausentes/presentes:** se utiliza para mostrar los nombres y apellidos de los participantes y su estado de presencia.
- **Reloj:** muestra la fecha y hora actuales del PC. Puede seleccionarse una presentación digital o analógica del reloj, con o sin fecha.
- **Lista de tiempo de palabra de grupo:** se utiliza para mostrar el tiempo de palabra de grupo.

- **Navegador de Internet:** muestra la ventana del explorador de Internet. Al hacer clic con el botón derecho del ratón en la ventana del explorador, se puede introducir una dirección aleatoria de, por ejemplo, una página web, una presentación o documento.
- **Estado de distribución de idiomas:** muestra el número de canal, la abreviatura del idioma, el idioma, el número de cabina/pupitre y los idiomas de traducción.
- **Agenda de la reunión:** muestra la agenda de la reunión actual.
- **Privilegiados:** muestra todos los asientos con privilegios adicionales de activación de micrófono. Consulte *Asientos, Página 31* para definir la activación de micrófono.
- **Lista de peticiones:** ofrece una vista general de todas las peticiones de palabra.
- **Lista de oradores:** ofrece una vista general de los oradores actuales y del tiempo de palabra restante.
- **Resultados de votación:** muestra los resultados de votación del debate activo.
- **Indicador de hablar despacio:** muestra el número de peticiones de hablar más despacio de los intérpretes. El color cambia cuando existen peticiones.

**Nota!**

La función Situar por iluminación se activa automáticamente cuando no existe ninguna reunión en curso.

Los indicadores LED de la unidad se iluminan al seleccionar un asiento o unidad.

**3.10.10****Iconos sinópticos**

Los siguientes iconos sinópticos se emplean para representar las funciones de la unidad:

Identificador de imagen	Icono	Descripción
80000		Asiento que no coincide con ninguno de los siguientes y no tiene ninguna función.
80001		Asiento únicamente con función de votación.
80010		Asiento con función de debate.
80011		Asiento con funciones de debate y votación.
80013		Asiento con pantalla y funciones de debate y votación.
80020		Asiento de pupitre sin pupitre de intérprete asignado.
80024		Asiento de pupitre con pupitre de intérprete asignado.

Identificador de imagen	Icono	Descripción
80030		Asiento con funciones de debate y presidente.
80031		Asiento con funciones de debate, votación y presidente.
80033		Asiento con pantalla y funciones de debate, votación y presidente.
80040		Asiento que representa al operador que utiliza la aplicación de operador.
80110		Asiento con función de debate inalámbrico.
80111		Asiento con funciones de debate y votación inalámbricas.
80130		Asiento con funciones de debate y presidente inalámbricas.
80131		Asiento con funciones de debate, votación y presidente inalámbricas.
80210		Asiento con funciones de debate y privilegios adicionales de activación de micrófono (Privilegiados).
80211		Asiento con funciones de debate y votación y privilegios adicionales de activación de micrófono (Privilegiados).
80213		Asiento con pantalla, funciones de debate y votación y privilegios adicionales de activación de micrófono (Privilegiados).
80310		Asiento con funciones de debate inalámbrico y privilegios adicionales de activación de micrófono (Privilegiados).
80311		Asiento con funciones de debate y votación inalámbricas y privilegios adicionales de activación de micrófono (Privilegiados).

**Tabla 3.2: Vista general de iconos**

## 3.11 Botón configuración de Reuniones

Utilizado por el operador o el secretario para definir plantillas de votación, grupos, delegados y reuniones. Pueden asignarse delegados a cada reunión. Pueden prepararse la lista de peticiones de palabra y votaciones.

El proceso de configuración de reuniones se utiliza para configurar y preparar reuniones:

- La primera parte configura:
  - *Plantillas de votación, Página 36*
  - *Quórum, Página 37*
  - *Mayoría, Página 39*
  - *Grupos, Página 39*
  - *Delegados, Página 39*
- La segunda parte prepara la reunión. Una reunión consta de:
  - *Reuniones, Página 40*
  - *Información de la reunión, Página 40*
  - *Participantes, Página 42*
  - *Disposición de los asientos, Página 42*
  - *Control de acceso y asistencia, Página 43*
  - *Asignación de idioma a canal, Página 44*
  - *Asignación de idioma a pupitre, Página 44*
  - *Interpretación, Página 46*
  - *Agenda, Página 46*
- La agenda consta de sesiones. Cada sesión incluye:
  - *Información de la sesión, Página 47*
  - *Configuración de micrófono, Página 47*
  - *Lista de peticiones, Página 48*
  - *Votaciones, Página 49*

### 3.11.1 Plantillas de votación

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar: PMeGrupos de usuarios, Página 24*

- Para añadir, eliminar o copiar **Plantillas de votación**, utilice los iconos de navegación y edición.
- Una plantilla de votación consiste en una configuración predefinida de votación. Una plantilla de votación debe seleccionarse en un procedimiento de votación. Pueden crearse nuevas plantillas para compartir la configuración de votación principal. La plantilla predeterminada es Parlamentaria.
- **Opciones de votación:**
  - **Voto emitido recuperable:** pueden modificarse las respuestas emitidas antes de que termine la votación.
  - **Abstención automática:** se elige automáticamente la abstención cuando no se emiten respuestas.
  - **Límite de tiempo (mm:ss):** define un temporizador de votación en minutos.
  - **Finalizar votación automáticamente cuando se alcanza el límite de tiempo:** la votación se detiene automáticamente cuando se alcanza el límite de tiempo de votación.
  - **Tono de llamada a votación:** puede definirse un tono de atención para convocar a los participantes a la votación. Existen tres tonos de atención diferentes.
- **Resultados de votación:**

- **Voto ponderado:** ponderación de votos. Puede emplearse el voto ponderado si el voto de unos participantes es más importante que el de otros. Los votos ponderados suelen usarse en reuniones de accionistas.
- **Secreta no muestra las respuestas individuales emitidas:** no aparecen las respuestas individuales emitidas ni se almacenan en el sistema. Esta configuración se suele utilizar en reuniones confidenciales.
- **Mostrar el voto emitido mediante la iluminación de los LED de la unidad:** la respuesta emitida aparece en los LED de votación. Esta función suele desactivarse en reuniones confidenciales para que los participantes no puedan ver la respuesta que emite la persona que tienen al lado.
- **Resultados provisionales:** establece los resultados provisionales en: Resultados totales. Resultados totales e individuales.
- **Mostrar resultados en Centurus y pantallas de sala:** si se desactiva, no se mostrarán los resultados.
- **Impresión automática tras la finalización de la votación:** imprime los resultados de la votación en la impresora predeterminada. La aplicación de impresión, que debe estar activa, ejecuta la impresión.
- **Resultados totales:** imprime solo los resultados totales.
- **Resultados totales, de grupos e individuales, ordenados por:** imprime los resultados totales, de grupos e individuales, ordenados por respuestas o por grupos.
- **Número de copias:** número de copias que deben imprimirse.
- **Aprobación:**
  - **Quórum:** define cuándo es válida la votación.
  - **Mayoría:** define cuándo se aprueba la votación.

**Nota!**

El voto ponderado y los resultados individuales pueden establecerse en cualquier momento. No obstante, sólo pueden verse los efectos de ambos en la aplicación del operador cuando existe una licencia DB y hay participantes asignados a la reunión.

### 3.11.2

#### Quórum

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar: **PMe**Grupos de usuarios, Página 24*

- Para añadir o eliminar el quórum, utilice los botones de navegación.
- El quórum se selecciona en la plantilla de votación y se utiliza para indicar si la votación ha sido válida.
- La votación será válida si el número de participantes asistentes con autorización de voto supera el valor de la fórmula establecida en el quórum.
- Debe definirse un nombre para cada quórum. Dicho nombre puede seleccionarse en las plantillas de votación.
- Los campos de Fórmula permiten determinar cómo se calcula el quórum. Consisten en el numerador (campo superior), denominador (campo inferior) y una constante (campo derecho).
- El valor del numerador dividido por el denominador se multiplica automáticamente por el número total de participantes con autorización de voto asignados a la reunión. Los valores se redondean al entero más cercano.



**Nota!**

Si se establece el cero para el numerador y la constante, el quórum se desactiva.

---

### 3.11.3

#### Mayoría

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar: **PMe**Grupos de usuarios, Página 24*

- Para añadir o eliminar la mayoría, utilice los botones de navegación.
- La mayoría se selecciona en la plantilla de votación y se utiliza para indicar si se aprueba la votación.
- La votación se aprueba si el número de respuestas emitidas positivas supera el valor de la fórmula definida en la mayoría.
- Debe definirse un nombre para cada mayoría. Dicho nombre puede seleccionarse en las plantillas de votación.
- Los campos Fórmula permiten determinar cómo se calcula la mayoría. Consisten en el numerador (campo superior), denominador (campo inferior) y una constante (campo derecho).
- El valor del numerador dividido por el denominador se multiplica automáticamente por el valor de configuración del 100% de votos establecido en la definición de la votación. Los valores se redondean al entero más cercano.



#### Nota!

Si se establece el cero como numerador y como constante, la mayoría se desactiva.

### 3.11.4

#### Grupos

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar: **RP**Grupos de usuarios, Página 24*

- Para añadir o eliminar grupos utilice los iconos de navegación y edición.
- Un grupo contiene delegados asignados al mismo. Un grupo puede ser un partido político.
- Los grupos pueden incluir una imagen: haga clic en el botón Cambiar... o haga clic con el botón derecho del ratón sobre la imagen y seleccione Cambiar para definir o modificar la imagen. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre la imagen y seleccione Borrar para eliminarla.

### 3.11.5

#### Delegados

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar: **RP**Grupos de usuarios, Página 24*

Aquí se enumeran los delegados. Para añadir o eliminar delegados utilice los iconos de navegación y edición. Para cada delegado se puede establecer:

- **General:**
  - **Nombre:**
  - **Primer apellido:**
  - **Segundo apellido:**
  - **Título:**
  - **País:**
  - **Grupo:**
  - Imagen: haga clic en el botón Cambiar... o haga clic con el botón derecho del ratón sobre la imagen y seleccione Cambiar para definir o modificar la imagen. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre la imagen y seleccione Borrar para eliminarla.
- **Preferencias:**

- **Pantalla de Concentus** éste es el idioma que aparece en las unidades donde se sienta el delegado que están equipadas con pantalla. La lista de idiomas depende de la que exista en la CCU. La lista de idiomas puede modificarse utilizando la función de descarga de la CCU de la herramienta de descarga y licencia.
- **Seguridad**
  - **Tarjeta de identificación asignada:** permite asignar una tarjeta de identificación a un delegado. El código de tarjeta de identificación se puede introducir o seleccionar en una lista. La lista incluye todos los códigos de tarjeta de identificación que no se encuentran en uso. La selección '-' indica que hay ninguna tarjeta asignada al delegado. En el caso de que se seleccione un código de tarjeta no válida, aparece un mensaje de error para que se modifique. Los códigos de tarjeta de identificación válidos van desde el 1 hasta el 999.999.999, ambos incluidos, siempre que no lo esté usando otro delegado.
  - **Código PIN:** permite asignar un código PIN a un delegado. En caso de que se introduzca un código PIN no válido, aparece un mensaje de error para que se introduzca uno válido. Un código PIN es válido si tiene la extensión adecuada y números del 1 al 5 inclusive. La longitud predeterminada del código PIN es 5. La longitud del código PIN puede modificarse en Opciones, en *Menú Herramientas, Página 17*.
- **Producción de tarjeta**
  - **Tarjeta de identificación insertada:** muestra el código de la tarjeta de identificación cuando ésta se introduce en el codificador de tarjetas.
  - **Escribir:** al pulsar el botón Escribir, se escribirá en la tarjeta de identificación el código seleccionado en el campo Tarjeta de identificación asignada. El botón Escribir se habilita si se selecciona un código de tarjeta de identificación válido, el controlador del codificador de tarjetas está instalado, una tarjeta de identificación está insertada y se dispone de licencia para el módulo DCN-SWID.


### 3.11.6

#### Reuniones

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar: PMeGrupos de usuarios, Página 24*

- Para añadir o eliminar una reunión, consulte *Iconos de navegación y edición, Página 22*.
- Cuando se añade una nueva reunión, se puede introducir información sobre la misma. Para preparar la reunión seleccione una nueva en el árbol; aparecen las siguientes opciones en el panel:
  - *Información de la reunión, Página 40*
  - *Participantes, Página 42*
  - *Participantes, Página 42*
  - *Agenda, Página 46*



El icono  aparece en el árbol para indicar que existe una reunión en curso.

### 3.11.7

#### Información de la reunión

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar: PMeGrupos de usuarios, Página 24*

Pueden definirse los siguientes elementos para una reunión:

- **Tema:**
- **Fecha:**
- **Organizador:**
- **Descripción:**



- **Documentación:** permite definir un hipervínculo a cualquier tipo de documento o sitio web que pueda utilizarse desde la aplicación del operador. Para obtener más información, consulte el apartado Reuniones de la parte de este manual que trata sobre la aplicación del operador.

### 3.11.8

#### Participantes

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar:* **PMeGrupos de usuarios**, Página 24

- Pueden asignarse delegados a una reunión. En cuanto se asigna un delegado a una reunión, éste se convierte en participante.

Pueden asignarse los siguientes derechos a los participantes:

- **Debate:** el participante puede debatir.
- **Voto:** el participante puede votar.
- **Voto ponderado:** el voto ponderado define el peso de la respuesta emitida del participante en la votación.

Los derechos de los participantes pueden aplicarse a varios de ellos al mismo tiempo:

1. Seleccione diversos participantes.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón (aparece un cuadro de diálogo).
3. Active o desactive el derecho deseado y defina el voto ponderado.
4. Haga clic en Aceptar para confirmar los cambios.

#### Nota!



En el caso de que haya diversos participantes con diferentes derechos, la casilla de verificación se encuentra en el modo de prueba de estado para indicar que no todos los participantes tienen el mismo derecho.

En caso de que el peso del voto de los participantes seleccionados no sea el mismo, el valor es cero.

Si el valor de Voto ponderado es cero, éste no se actualiza.

Botón	Descripción
<b>Añadir</b>	Se emplea para añadir delegados.
<b>Eliminar</b>	Elimina de la lista a los participantes seleccionados.
<b>Eliminar todos</b>	Elimina de la lista a todos los participantes.
<b>Cambiar...</b>	Se emplea para modificar los privilegios del participante.

### 3.11.9

#### Disposición de los asientos

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar:* **PMeGrupos de usuarios**, Página 24

- Aquí se asigna un asiento al participante.
- Cuando no existe ninguna reunión en curso, se activa Situar por iluminación; la unidad asignada al asiento seleccionado ilumina todos los LED.

#### Asignación de un participante a un asiento:

- ▶ Seleccione al participante en la lista, arrástrelo y suéltelo en el asiento.

#### Asignación de varios participantes a asientos:

1. Pueden seleccionarse varios participantes en la lista mediante las teclas abreviadas estándar de Windows (seleccionar todo: Ctrl-A, selección individual: Ctrl, selección de una lista: Mayúsculas).
2. Selección de varios asientos:
  - Mantenga pulsada la tecla Ctrl en la zona de disposición para seleccionar los asientos entre dos clics consecutivos del ratón. O

- En el plano de selección de vistas con borde rectangular, haga clic con el botón izquierdo del ratón y arrastre sobre la zona que contiene los asientos.
3. Los participantes seleccionados también se pueden posicionar presionando el botón Asignar seleccionados. Un participante también se puede posicionar en un asiento sin unidad asignada.

**Nota!**

General: cuando ya haya un participante asignado al asiento, se anulará la asignación y se colocará en la lista de no asignados.

**3.11.10****Control de acceso y asistencia**

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar: PMeGrupos de usuarios, Página 24*

En la opción Registro de asistencia y Control de acceso pueden definirse los siguientes ajustes:

- **Registro de acceso para:**
  - **Micrófonos:** activa el control de acceso para permitir el uso de micrófonos. La autorización de cada participante se define en la opción Participantes.
  - **Votación:** activa el control de acceso para permitir el uso de la votación. La autorización de cada participante se define en la opción Participantes.
  - **Intercom:** activa el control de acceso para permitir el uso del intercomunicador. La autorización de cada participante se define en la opción Participantes.
- **Registro en:**
  - **Puesto asignado:** sólo es posible la identificación en el asiento asignado del participante. El asiento se puede definir en la opción Disposición de los asientos.
  - **Cualquier puesto:** la identificación se puede realizar en cualquier asiento.
  - **Entrada / salida:** la identificación se realiza en la entrada o la salida de la sala.
- **Registro usando:**
  - **Tarjeta de identificación y código PIN**
  - **Botón de presencia**
  - **Contacto externo**

**Nota!**

La disponibilidad de la selección del contacto externo depende de la configuración del mismo en el sistema. Consulte el manual de la herramienta de descarga y licencia para obtener más información sobre cómo definir el contacto externo.

- **Opciones:**
  - Iniciar automáticamente registro de asistencia cuando comienza la reunión: si se encuentra activada, el registro de asistencia se iniciará cuando comience la reunión.
  - Habilitar automáticamente control de acceso cuando comienza la reunión: si se encuentra activada, el control de acceso se iniciará cuando comience la reunión.

**Precaución!**

En un sistema Multi PC, la hora de entrada y salida de los participantes no aparece correctamente en la aplicación del operador si la configuración regional del PC servidor y del PC cliente no tiene la misma zona horaria.

### 3.11.11

#### Asignación de idioma a canal

*Derecho de usuario necesarios para añadir o cambiar:* **PlnsGrupos de usuarios**, *Página 24*

- Aquí pueden asignarse idiomas a los canales. La asignación de idiomas a los canales está desactivada si existe una reunión en curso o si no existen canales de traducción asignados en *Canales*, *Página 27*)

Pueden establecerse los siguientes ajustes en la opción Asignación de idioma a canal:

- **Nº de idiomas:** define el número de idiomas que se precisan durante la reunión. El número máximo de idiomas está limitado por el número de canales de traducción definido en los botones de configuración de Sistema y Canales.
- **Filtrar:** recuadro de texto para filtrar los idiomas del sistema. Cuando se introduce un texto, la lista de idiomas del sistema se limita a todos los idiomas que incluyen dicho texto en la abreviatura o en el nombre del idioma.
- **Lista de idiomas de la reunión (izquierda):** vista general de los idiomas asignados a los canales para la reunión. La lista está ordenada por el número de canal. Las tres columnas indican:
  - El canal.
  - La abreviatura.
  - El nombre del idioma.
- **Lista de idiomas del sistema (derecha):** descripción general de todos los idiomas definidos en el sistema. Las cuatro columnas indican:
  - La abreviatura.
  - El nombre del idioma.
  - El nombre original del idioma.
  - Si el usuario ha definido el idioma (indicador \*).
- **<- Asignar:** asigna el idioma al canal.
- **Anular asignación - >:** elimina el idioma del canal. El botón Anular asignación está desactivado cuando el canal seleccionado (en la lista de idiomas de la reunión) no tiene idioma asignado.
- **Anular todas - >:** elimina todos los idiomas del canal. El botón Anular asignación está desactivado cuando ningún canal tiene idioma asignado.



#### Nota!

Deben establecerse los canales de traducción en la definición de los canales del sistema antes de asignar idiomas a los canales.

### 3.11.12

#### Asignación de idioma a pupitre

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar:* **Pin Grupos de usuarios**, *Página 24*

- Mediante la asignación de idioma a pupitre se asignan idiomas a los canales para la reunión. La vista está desactivada si existe una reunión en curso o si no existen canales de traducción asignados en *Canales*, *Página 27*).



#### Nota!

Los micrófonos de los pupitres se apagan tras cambiar el idioma o la configuración de los pupitres.

En la opción Asignación de idioma a pupitre pueden establecerse los siguientes ajustes:

- **Vista de asignación de pupitres:** muestra la configuración de cada pupitre. Aparecen los pupitres que reconoce el sistema (asignados).
- **Cabina** (sólo lectura): número de la cabina.
- **Pupitre** (sólo lectura): número de pupitre.

- **Salida A:** información sobre la salida A del pupitre. Se muestra el número de canal y el idioma asignado al mismo.
- **Configuración de salida B:** información sobre la selección de la salida B. La información que aparece depende del ancho de la columna. El número de idiomas mostrados está limitado a dos. Se puede mostrar la siguiente información:
  - **Ninguno:** ninguno de los idiomas está asignado a la selección de la salida B del pupitre.
  - **Todos:** todos los idiomas se asignan a la selección de la salida B del pupitre.
  - **Idioma1:** sólo el idioma mencionado se asigna a la selección de la salida B del pupitre.
  - **Idioma1, Idioma2...:** varios idiomas (aunque no todos) se asignan a la selección de la salida B del pupitre.
  - **Conmutar B:** la opción Alternar B está activada.
  - **Botón Cambiar:** abre el cuadro de diálogo de configuración de pupitre para los pupitres seleccionados. Este botón está desactivado cuando hay una reunión activa.

### Configuración de pupitre

El cuadro de diálogo Configuración de pupitre se abre cuando se pulsa el botón Cambiar.

Se pueden establecer los siguientes ajustes de pupitre:

- **Indicador cabina-pupitre:** muestra qué cabina y pupitre se ha seleccionado. Si se abre el cuadro de diálogo con varios pupitres, el texto indica "Múltiple". No obstante, cuando la cabina es la misma para todos los pupitres, se menciona el número de cabina correcto.
- **Salida A:** permite asignar los idiomas a la salida A del pupitre. Cuando se seleccionan varios pupitres, la caja combinada indica "Múltiple" si se han definido diferentes salidas A para los pupitres.
- **Lista Salida B:** muestra los idiomas que se van a asignar a la salida B. Para cada idioma de reunión existe una casilla de verificación que refleja si está asignado a la salida B (desactivada de forma predeterminada). Cuando se seleccionan varios pupitres, las casillas de verificación reflejan el estado de todos ellos; el estado intermedio se utiliza para indicar las diferencias entre varios pupitres.
- **Botón Seleccionar todos/Anular selección de todo:** selecciona/elimina todo.
- **Alternar B:** activa la opción Alternar B del pupitre (desactivada de forma predeterminada). La opción está desactivada cuando no hay ningún idioma o sólo existe uno asignado a la salida B. Si está desactivada, la opción Alternar B queda inhabilitada. Cuando se seleccionan varios pupitres, las casillas de verificación reflejan el estado de todos ellos; el estado intermedio se utiliza para indicar un ajuste distinto entre varios pupitres.
- **Relé automático para cabina:** activa el relé automático (desactivada de forma predeterminada). Esta opción está desactivada cuando no hay ningún idioma asignado a la salida B. Tenga en cuenta que esta opción sigue reflejando el estado de la opción de relé automático de la cabina, ya que otros pupitres pueden tener asignada una salida B y el relé automático activado. Cuando se seleccionan varios pupitres, las casillas de verificación reflejan el estado de todas las cabinas; el estado intermedio se utiliza para indicar un ajuste distinto entre varias cabinas.
- **Botón Aceptar/Cancelar:** almacena/cancela los cambios realizados.

### 3.11.13

#### Interpretación

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar:* **Pin Grupos de usuarios**, Página 24

En la opción Traducción pueden establecerse los siguientes ajustes generales de traducción:

- **Modos de funcionamiento de micrófonos entre cabinas:** establecen el manejo de los canales entre diferentes cabinas en caso de que varios intérpretes utilicen el mismo canal:
  - **Ninguno:** varios intérpretes pueden hablar por un mismo canal. El discurso de los intérpretes se combina. Cuando un intérprete se detiene, el siguiente puede empezar a hablar. Mientras un intérprete ocupa el canal con su discurso, los otros no pueden interrumpirle.
  - **Prioridad:** sólo un intérprete puede utilizar el canal. Cuando un segundo intérprete activa el micrófono se rechaza su petición.
  - **Relevo:** el segundo intérprete puede relevar al primero y ocupar el canal cuando activa el micrófono.
  - **Prioridad en A y relevo en B:** el segundo intérprete sólo puede relevar al primero cuando éste utiliza la salida B. Si el primero utiliza la salida A, el segundo intérprete es bloqueado.
- **Modos de funcionamiento de los micrófonos dentro de las cabinas:** establecen el manejo de los canales dentro de una cabina en caso de que varios intérpretes utilicen el mismo canal:
  - **Ninguno:** misma configuración que en la función entre cabinas.
  - **Prioridad:** misma configuración que en la función entre cabinas.
  - **Relevo:** misma configuración que en la función entre cabinas.
  - **Indicación de ocupado:** la casilla de verificación define si se mostrará el que está siendo utilizado en los modos de prioridad y relevo.
- **Configuración de general de traducción:**
  - **Señalización de hablar despacio:** casilla de verificación para activar la función de señal de hablar más despacio. Tenga en cuenta que se precisa una licencia MD para obtener información sobre la señal de hablar más despacio en la aplicación del operador.
  - **Parpadeo del micrófono cuando está ocupado:** casilla de verificación para activar el parpadeo del micrófono cuando el canal está ocupado.
  - **Distribución de sala:** casilla de verificación para activar la distribución del idioma de sala.

### 3.11.14

#### Agenda


*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar:* **PMe Grupos de usuarios**, Página 24

- La agenda, que es parte de cada reunión, puede que no tenga sesiones o tener varias.
- Para añadir o eliminar una sesión utilice los iconos de navegación y edición. Utilice los botones de flecha para cambiar el orden de las sesiones.

Para preparar la sesión seleccione una nueva en el árbol; aparecerán las siguientes opciones:

- *Información de la sesión*, Página 47
- *Configuración de micrófono*, Página 47
- *Lista de peticiones*, Página 48
- *Votaciones*, Página 49



El icono  aparece en el árbol para indicar que existe una sesión en curso.

### 3.11.15

#### Información de la sesión

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar:* **PMe Grupos de usuarios**, Página 24

Se puede establecer la siguiente información para la sesión:

- Tema
- Descripción
- Documentación: permite definir un hiperenlace a cualquier tipo de documento o sitio web que pueda utilizarse desde la aplicación del operador. Para obtener más información, consulte el apartado Agenda de la parte de este manual que trata sobre la aplicación del operador.



#### Nota!

La descripción puede contener un máximo de 255 caracteres.

### 3.11.16

#### Configuración de micrófono

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar:* **PD Grupos de usuarios**, Página 24

En la opción Configuración de micrófono pueden establecerse diversos ajustes.

- **Modo operativo de micrófonos:**
  - **Operador:** sólo el operador puede controlar los micrófonos. Los participantes no pueden encender sus propios micrófonos.
  - **Operador con respuesta:** igual que la función de operador pero con la posibilidad de que los participantes soliciten una respuesta del orador actual. El tamaño de la lista de peticiones de respuesta es de 5 para una DCN-CCU, pero puede cambiarse de 1 a 25 para una DCN-CCU2 a través de los botones de selección.
  - **Abierto:** los participantes pueden controlar su propio micrófono. Si la lista de oradores está llena, la petición de micrófono queda en la cola de la lista de peticiones.
  - **Relevo:** los participantes pueden controlar su propio micrófono. Si la lista de oradores está llena, la petición de micrófono anula al orador más antiguo.
  - **Pulsar para hablar:** los participantes deben mantener pulsado el botón de micrófono.
  - **Voz:** el micrófono se controla por voz.



#### Nota!

Los temporizadores de voz no están disponibles si el modo de control de los micrófonos se establece en Pulsar para Hablar o Activación por Voz.

- **Número de micrófonos encendidos (NOM):**
  - **Número de micrófonos encendidos (NOM):** número máximo de micrófonos en la lista de oradores.
  - **Apagar micrófonos después de turno:** los micrófonos en la lista de oradores se apagan tras un cambio de petición.
- **Opciones de micrófono:**
  - **Permitir peticiones de palabra:** se aceptan las peticiones de palabra.
  - **Número máximo de peticiones de palabra:** establece el número máximo de peticiones de palabra.
  - **Permitir cancelar peticiones de palabra:** los participantes pueden cancelar su petición de palabra.
  - **Permitir apagar micrófono:** los participantes pueden apagar su micrófono.

- **Apagado automático de micrófono:** los micrófonos se apagan automáticamente cuando no se han utilizado durante 30 segundos. Esta función puede utilizarse para que las unidades inalámbricas ahorren batería o cuando los participantes olvidan desactivar el micrófono de forma manual.
- **Micrófono de ambiente:** el micrófono de ambiente se enciende cuando todos los demás están apagados.
- **Límite de tiempo de palabra:**
  - **Tiempo de palabra en minutos:** activa y define el tiempo máximo de palabra.
  - **Tiempo de respuesta en minutos:** activa y define el tiempo máximo de respuesta.
  - **Tiempo de palabra individual:** activa y define el tiempo máximo en que un delegado concreto puede hablar dentro de esta sesión.
  - **Tiempo de palabra de grupo:** activa y define el tiempo máximo en que un grupo puede hablar dentro de esta sesión.
  - **Detener cuando habla el presidente:** detiene el temporizador cuando habla el presidente.
  - **Apagar micrófono cuando se alcanza el límite de tiempo de palabra:** apaga el micrófono cuando se alcanza el límite de tiempo.

**Nota!**

Los temporizadores de voz no están disponibles si el modo de control de los micrófonos se establece en Pulsar para Hablar o Activación por Voz.

**Tiempo de palabra en minutos, Tiempo de respuesta en minutos y Tiempo de palabra individual** no se pueden usar combinados entre sí pero sí pueden usarse en combinación con **Tiempo de palabra de grupo**.

- **Indicación de tiempo de palabra:**
  - **Mostrar tiempo restante en unidades de delegado:** muestra el tiempo restante en las unidades de delegado.
  - **Mostrar último minuto en unidades de delegado:** muestra el indicador del botón de micrófono rojo cuando se alcanza el último minuto de palabra.
  - **Indicación de último minuto en el micrófono del delegado:** muestra el indicador de micrófono rojo cuando se alcanza el último minuto de palabra. Debe usarse en combinación con **Mostrar último minuto en unidades de delegado**.
- **Opciones de prioridad de presidente:**
  - **Silenciar temporalmente todos los oradores:** silencia a todos los oradores temporalmente cuando el presidente hace uso de su prioridad.
  - **Cancelar todos los oradores y peticiones de palabra:** cancela a todos los oradores y peticiones cuando el presidente hace uso de su prioridad.
  - **Tono de atención:** activa y define el tono de atención de prioridad del presidente.

**3.11.17****Lista de peticiones**

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar:* **PD Grupos de usuarios, Página 24**

- La opción Lista de peticiones se emplea para establecer la secuencia de participantes que piden la palabra.



### 3.11.18

## Votaciones

*Derechos de usuario necesarios para añadir o cambiar: PVo Grupos de usuarios, Página 24*

- La opción **Votaciones** se utiliza para configurar cada votación.
- Para añadir o eliminar una votación utilice los iconos de navegación y edición. Utilice los botones de flecha para cambiar el orden de las votaciones.

Pueden definirse los siguientes elementos para una votación:

- **Número:** el número aparece en la pantalla de la unidad de conferencia de los participantes.
- **Nombre:** nombre de la votación.
- **Tema:** el tema aparece en la pantalla de la unidad de conferencia de los participantes.
- **Documentación:** permite definir un hipervínculo a cualquier tipo de documento o sitio web que pueda utilizarse desde la aplicación del operador del Software de debate DCN de Bosch. Para obtener más información, consulte el apartado "Votación" de la parte de este manual que trata sobre la aplicación del operador del Software de Conferencias DCN de Bosch.
- **Plantilla:** permite elegir la plantilla de votación.
- **Configuración de respuesta:**
  - **Sí/No**
  - **Sí/No/Abstención**
  - **Sí/No/Abstención/NPPV**
  - **--/-/0/+ /++ Respuesta de la audiencia**
  - **1/2/3/4/5 Sondeo de opinión**
- **Configuración del 100% de votos:**
  - **Botón de presencia:** 100 % = todos los participantes que han pulsado el botón de presencia.
  - **Votos autorizados:** 100 % = todos los participantes que tienen derecho de voto en esta reunión.
  - **Votos emitidos:** 100 % = todos los participantes que emiten una respuesta.



#### Nota!

NPPV (No participar en la votación). La respuesta NPPV se elige cuando el participante no quiere tomar parte en la votación.

## 4 Aplicación del operador

La aplicación del operador se utiliza para controlar la reunión de la conferencia.

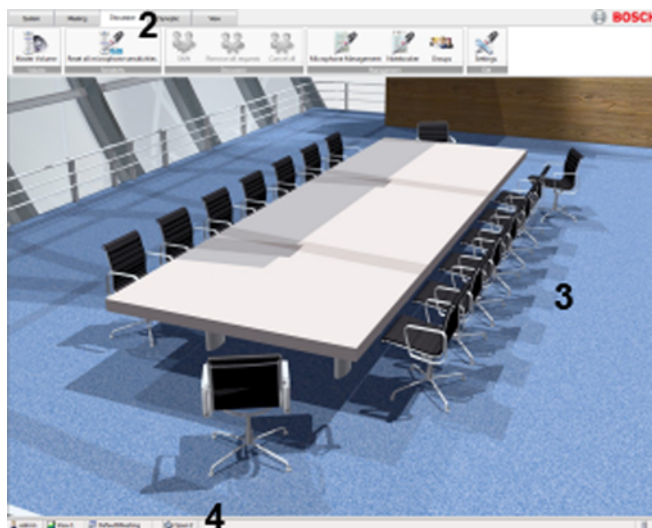


Figura 4.1: Aplicación del operador

1	Acceso, Página 50
2	Cintas, Página 51
3	Panel de contenido
4	Barra de estado, Página 52

### 4.1 Acceso

Cuando se inicia la aplicación, aparece un cuadro de diálogo de acceso. A través de él, se puede acceder a las aplicaciones mediante un nombre de usuario y una contraseña. El usuario también puede seleccionar el idioma de la aplicación.

#### Nota!



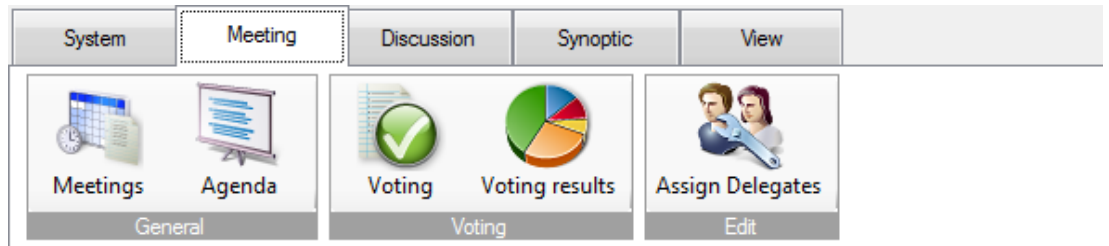
El nombre de usuario predeterminado es "admin" y la contraseña está en blanco. El idioma predeterminado es el mismo que el del sistema operativo. Si el idioma predeterminado no está disponible, se elige automáticamente el inglés.

Un único usuario puede estar conectado a una aplicación de operador. En el caso de que un usuario se conecte, el usuario será desconectado automáticamente de cualquier otra aplicación de operador.

Las funciones y los controles estarán disponibles para el usuario en función de los derechos de usuario y las licencias de software. Para derechos de usuario, consulte: *Grupos de usuarios, Página 24* Para licencias, consulte: *Clave de licencia del sistema para el Software de Conferencias Suite, Página 11*

## 4.2 Cintas

Las cintas de opciones utilizadas en la aplicación del operador del Software de Conferencias DCN de Bosch sustituyen a los menús y barras de herramientas tradicionales.



Están disponibles las siguientes cintas:

- Cinta de opciones Sistema, Página 53
- Cinta de opciones Reunión, Página 53
- Cinta de opciones Debate, Página 60
- Cinta de opciones Sinóptico, Página 65
- Cinta de opciones Vista, Página 72

Las cintas se pueden acoplar para componer una barra de herramientas en cuatro ubicaciones distintas: superior, inferior, derecha o izquierda.

Para acoplarlas como barra de herramientas, haga clic con el botón derecho del ratón sobre una de ellas y seleccione:

- Añadir a la barra de herramientas superior
- Añadir a la barra de herramientas izquierda
- Añadir a la barra de herramientas derecha
- Añadir a la barra de herramientas inferior

También puede acoplarse una de ellas como barra de herramientas haciendo clic sobre ella con el botón izquierdo del ratón:

- Mantenga pulsado el botón del ratón mientras arrastra la barra a la ubicación deseada.
- De la misma forma, una barra de herramientas puede trasladarse a otro lugar.

Para ocultar una barra de herramientas, haga clic con el botón derecho del ratón y seleccione Ocultar la barra de herramientas.

## 4.3 Barra de estado

La barra de estado muestra la siguiente información:












Icono	Descripción
	Usuario que ha accedido.
	Modo de vista sinóptica: control de micrófonos y vista de plano
	Modo de vista sinóptica: resultados de votación y vista de plano
	Modo de vista sinóptica: sensibilidad de micrófono y vista de plano
	Modo de vista sinóptica: estado de la batería y vista de plano
	Modo de vista sinóptica: estado de la señal y vista de plano
	Reunión activa
	Sesión activa
	Modo de control del micrófono actual y número de micrófonos encendidos (NOM).
	<b>Conectado con el servidor del software de Conferencias DCN de Bosch.</b>
	<b>Desconectado del servidor del software de Conferencias DCN de Bosch</b>

Tabla 4.1: Vista general de iconos

## 4.4 Cinta de opciones Sistema

La cinta de opciones Sistema contiene las siguientes opciones:

- *Acceso / Desconectarse, Página 53*
- *Salir, Página 53*
- *Ayuda, Página 53*
- *Acerca de, Página 53*
- *Alimentación, Página 53*
- *Configuración, Página 53*

### 4.4.1 Acceso / Desconectarse

Este cuadro de diálogo se utiliza para acceder al sistema o desconectarse del mismo. El usuario puede especificar el idioma que se emplea en la aplicación.

### 4.4.2 Salir

Con este comando se sale de la aplicación.

### 4.4.3 Ayuda

Este comando inicia la ayuda en línea.

### 4.4.4 Acerca de

Este comando muestra el cuadro Acerca de.

### 4.4.5 Alimentación

Este comando se utiliza para definir la alimentación del punto de acceso inalámbrico (DCN-WAP):

- Activado
- Desactivado
- Espera

Consulte también *Menú Herramientas, Página 17* (Configuración del sistema)

### 4.4.6 Configuración

Este comando inicia la aplicación de configuración.

## 4.5 Cinta de opciones Reunión

La cinta de opciones Reunión contiene las siguientes opciones:

- *Reuniones, Página 53*
- *Agenda, Página 54*
- *Registro de asistencia, Página 55*
- *Control de acceso, Página 56*
- *Votación, Página 57*
- *Resultados de votación, Página 59*
- *Asignar delegados, Página 59*

### 4.5.1 Reuniones

Permite abrir la vista Reuniones. En esta vista se puede iniciar o detener una reunión. Cuando se inicia una reunión, su estado cambia a activa.

Si se prepara una agenda y se inicia la reunión, la primera se abrirá automáticamente. Sin embargo, la agenda no se abrirá si está vacía. Además, se cerrará la vista Reuniones si se inicia la reunión.

No se puede iniciar una reunión si otra está activa. Debe detenerse la que se encuentra activa antes de iniciar otra.

Están disponibles los siguientes botones:

- **Iniciar:** *derechos de usuario necesarios: CMe Grupos de usuarios, Página 24*
  - Iniciar la reunión.
- **Finalizar :** *derechos de usuario necesarios: CMe Grupos de usuarios, Página 24*
  - Detener la reunión.
- **Configurar reuniones :** *derechos de usuario necesarios: PMe y CFG instalados Grupos de usuarios, Página 24*
  - Enlace rápido a la aplicación de configuración del Software de Conferencias DCN de Bosch. La aplicación de configuración del Software de Conferencias DCN de Bosch debe estar instalada para configurar Reuniones.

El nombre de la reunión puede ser un hipervínculo que remita a cualquier tipo de documento o sitio web.

Tras reiniciar el sistema, el estado de la reunión no se modifica. Es decir, la reunión sigue activa tras reiniciar el sistema si ésta se encontraba así.

Si la reunión está activa, no puede controlarse el sistema, ni se encuentra disponible la información del mismo, como el estado sinóptico.

## 4.5.2

### Agenda

Permite abrir la vista Agenda. En esta vista pueden iniciarse o detenerse las sesiones de la agenda.

Cuando comienza una sesión, su estado cambia a Detener. Cuando se detiene la sesión, su estado cambia a Terminada.

Cuando se prepara una votación y se inicia una sesión, se abre automáticamente la vista Votación. Sin embargo, no se abre si no se ha preparado ninguna votación.

El nombre de la sesión puede ser un hipervínculo a cualquier tipo de documento o sitio web.

Este hipervínculo se configura en la aplicación de configuración. Cuando se hace clic en el hipervínculo, se abre el documento o sitio web en un explorador web.

Una reunión iniciada sin sesión activa recuperará la configuración de la CCU y el sistema se ejecutará en modo de monitor. Así el usuario puede controlar la reunión mediante la configuración obtenida de la CCU.

Están disponibles los siguientes botones:

- **Iniciar:** *derechos de usuario necesarios: CMe Grupos de usuarios, Página 24*
  - Inicia la sesión.
- **Finalizar:** *derechos de usuario necesarios: CMe Grupos de usuarios, Página 24*
  - Detiene la sesión.
- **Configurar agenda:** *derechos de usuario necesarios: PMe Grupos de usuarios, Página 24*
  - Enlace rápido a la aplicación de configuración.
  - Para configurar la agenda debe instalarse la aplicación de configuración.

### 4.5.3

#### Registro de asistencia

Permite abrir la vista Registro de asistencia. En esta vista se enumeran todos los participantes. Para cada participante aparecen las siguientes columnas:

Columna	Descripción
<b>Nombre</b>	Nombre del participante
<b>Primer apellido</b>	Primer apellido del participante
<b>Segundo apellido</b>	Segundo apellido del participante
<b>Asiento</b>	Ubicación del participante
<b>Estado</b>	Presente o ausente
<b>Entrada</b>	La hora a la que el participante registró su presencia
<b>Salida</b>	La hora a la que el participante registró su ausencia

Tabla 4.2: Vista general del registro de asistencia

Están disponibles los siguientes controles:

Control	Descripción	Derecho de usuario
<b>Imprimir</b>	Imprimir el estado de asistencia	CAT <i>Grupos de usuarios, Página 24</i>
<b>Iniciar registro</b>	Iniciar el registro de asistencia	CAT <i>Grupos de usuarios, Página 24</i>
<b>Finalizar registro</b>	Detener el registro de asistencia	CAT <i>Grupos de usuarios, Página 24</i>

Tabla 4.3: Vista general del control del registro de asistencia



#### Precaución!

En un sistema Multi PC, la hora de entrada y salida de los participantes no aparece correctamente en la aplicación del operador si la configuración regional del PC servidor y del PC cliente no tiene la misma zona horaria.

#### Impresión sin el logotipo de Bosch

El registro de asistencia se remite a la impresora predeterminada mediante Microsoft Reporting. La aplicación recibe dos series de informes: una con el logotipo de Bosch y la otra sin él. La serie con el logotipo de Bosch se utiliza de forma predeterminada. Para emplear la serie sin el logotipo de Bosch:

- Abra la carpeta DCN-SW (c:\Program Files\Bosch\Digital Congress Network\DCN-SW)
- Cambie el nombre de los siguientes archivos:
  - De *AttendanceReport.rdlc* a *AttendanceReport.rdlc.bak*
  - De *AttendanceReport.rpt* a *AttendanceReport.rpt.bak*
  - De *AttendanceReportNoLogo.rdlc* a *AttendanceReport.rdlc*
  - De *AttendanceReportNoLogo.rpt* a *AttendanceReport.rpt*

Se requiere la aplicación Microsoft Reporting para modificar y personalizar los informes. Para obtener más información sobre Microsoft Reporting, consulte: <http://msdn.microsoft.com/en-us/library/ms155062.aspx>

#### 4.5.4 **Control de acceso**

Este comando activa o desactiva el control de acceso. *Derechos de usuario necesarios: CAT Grupos de usuarios, Página 24*

#### 4.5.5 **Interpretación**

Esta opción muestra la lista de estado de la traducción simultánea. En la lista aparecen los siguientes elementos para cada canal: número de canal, abreviatura del idioma, descripción del idioma, número de pupitre y de cabina del pupitre de intérprete que realiza la interpretación, y entrada del pupitre de intérprete.



## 4.5.6

### Votación

Esta opción muestra la vista *Votación*. En esta vista puede iniciarse o finalizarse una votación preparada o ad hoc.

Control	Descripción	Derecho de usuario
<b>Filtro de votaciones:</b>	Sólo aparecen los votos cuyo nombre coincide con el texto del cuadro de filtro.	CV <i>Grupos de usuarios</i> , <i>Página 24</i>
<b>Iniciar</b>	Iniciar la votación	CV <i>Grupos de usuarios</i> , <i>Página 24</i>
<b>Finalizar</b>	Finalizar la votación	CV <i>Grupos de usuarios</i> , <i>Página 24</i>
<b>Reiniciar</b>	Reiniciar la votación	CV <i>Grupos de usuarios</i> , <i>Página 24</i>
<b>Mantener</b>	Pausar la votación	CV <i>Grupos de usuarios</i> , <i>Página 24</i>
<b>Continuar</b>	Continuar la votación	CV <i>Grupos de usuarios</i> , <i>Página 24</i>
<b>Seleccionar</b>	El número y tema de la votación seleccionada se remiten a la unidad de presidente	CV <i>Grupos de usuarios</i> , <i>Página 24</i>
<b>Detalles</b>	Mostrar la configuración de la votación seleccionada	CV <i>Grupos de usuarios</i> , <i>Página 24</i>
<b>Convocar</b>	Activar un tono de atención para convocar a los participantes a la votación	CV <i>Grupos de usuarios</i> , <i>Página 24</i>
<b>Resultados</b>	Mostrar los resultados de la votación	CV <i>Grupos de usuarios</i> , <i>Página 24</i>
<b>Configurar votaciones</b>	Acceso rápido a la aplicación de configuración para ajustar la votación	PVo <i>Grupos de usuarios</i> , <i>Página 24</i> la aplicación de configuración debe estar instalada.

**Tabla 4.4: Vista general de los botones de votación**

#### Votaciones preparadas

Votación preparada en la aplicación de configuración.

#### Votaciones ad hoc

Votación que debe iniciarse en cualquier momento. Los usuarios pueden introducir un número, un nombre y un tema de votación, la plantilla necesaria y las posibles respuestas.

**Precaución!**

Si se ha iniciado una votación en la unidad de presidente Concentus antes de ejecutar DCN-SW, la votación no se podrá iniciar desde la Aplicación de operador.

Finalice la votación en la unidad de presidente Concentus y reinicie todos los PC para resolver el problema.

## 4.5.7

### Resultados de votación

Esta opción muestra la vista Resultados de votación. En esta vista aparecen los resultados de la votación. Pueden aparecer los resultados individuales, totales o por grupos y pueden indicarse como porcentaje o en números absolutos. Los resultados totales o por grupos pueden mostrarse mediante un gráfico de barras o sectores. Hay un termómetro disponible para la respuesta de la audiencia.

Sólo se podrán obtener los resultados individuales y por grupos si existe licencia para el módulo DCN-SWDB.

#### Resultados totales

Esta opción muestra los resultados totales de la votación mediante una tabla o un gráfico de barras o sectores.

Si se activa Mayoría, aparecerá la indicación en texto Aceptado o Rechazado.

Aceptado sólo aparece cuando se alcanzan tanto la mayoría como el quórum.



#### Nota!

Sólo aparecen los resultados de la mayoría y del quórum tras emitir la primera respuesta.

#### Todos los grupos

En esta opción aparecen los resultados totales de la votación ordenados por grupos. Los resultados del grupo pueden mostrarse en valor absoluto (Absoluto) o en porcentaje (Porcentaje).

#### Grupos

Esta opción muestra los resultados de la votación de cada grupo por separado mediante un gráfico de barras o sectores.

#### Individual

Esta opción muestra los resultados de la votación de cada persona por separado.

## 4.5.8

### Asignar delegados

Esta opción muestra la lista *Participantes*, *Página 42* en *Aplicación de configuración*, *Página 16*.



#### Nota!

Para utilizar esta opción, los derechos de usuario PMe *Grupos de usuarios*, *Página 24* son necesarios y *Aplicación de configuración*, *Página 16* deben estar instalados.

## 4.6 Cinta de opciones Debate

La cinta de opciones Debate contiene las siguientes opciones:

- *Control de volumen, Página 60*
- *Reiniciar sensibilidad de todos los micrófonos, Página 60*
- *Turno, Página 60*
- *Borrar todas las peticiones, Página 60*
- *Cancelar todo, Página 60*
- *Gestión de micrófonos, Página 60*
- *Grupos, Página 62*
- *Configuración de micrófono, Página 63*

### 4.6.1 Control de volumen

Esta opción muestra el control de volumen de los altavoces de delegado. Puede modificarse el volumen con el control deslizante.

### 4.6.2 Reiniciar sensibilidad de todos los micrófonos

Esta opción restablece la sensibilidad de los micrófonos a 0 (consulte *Modos de vista Sensibilidad de micrófono y Control de micrófono, Página 66*)

### 4.6.3 Turno

Esta opción desplaza la primera petición de palabra a la lista de oradores. Estará desactivada si las listas de petición y respuesta están vacías o no disponibles.

### 4.6.4 Borrar todas las peticiones

Esta opción elimina todas las peticiones y respuestas de las listas correspondientes. Estará desactivada si las listas de petición y respuesta están vacías o no disponibles.

### 4.6.5 Cancelar todo

Esta opción elimina todos los oradores, peticiones y respuestas de las listas correspondientes. Estará desactivada si los oradores y las listas de petición y respuesta están vacías o no disponibles.

### 4.6.6 Gestión de micrófonos

Esta opción muestra la vista de lista de debate. En esta vista se pueden observar los privilegiados, los oradores y las peticiones.

En la lista de peticiones y de oradores también aparecen la lista de peticiones de respuesta y el orador que responde marcados con un icono especial.

En Privilegiados aparecen todos los asientos con privilegios adicionales de activación de micrófono. Consulte *Asientos, Página 31*.

Para controlar fácilmente el micrófono del participante, se representa su estado en forma de botón en la lista de oradores. El estado indica cómo se encuentra el micrófono por medio de un color. La lista de oradores (junto con los botones relacionados) se desactiva cuando se selecciona el modo de activación por voz de micrófono.

El estado de la lista de peticiones también utiliza colores para mostrar la diferencia entre peticiones normales y de respuesta. La lista de peticiones (junto con los botones relacionados) está desactivada cuando se selecciona el modo Voz, Relevo o Pulsar para hablar del micrófono.

Vista	Icono	Descripción
<b>Privilegiados</b>		
		Micrófono apagado
		Micrófono encendido
		Petición de respuesta
		Petición
		Voz
<b>Oradores</b>		
		Micrófono apagado
		Micrófono encendido
		Micrófono de respuesta apagado
		Micrófono de respuesta encendido
<b>Peticiones</b>		
		Petición de respuesta
		Petición

Botón	Descripción
<b>Fin de palabra</b>	Se emplea para detener al orador seleccionado.
<b>Cancelar todo</b>	Se emplea para cancelar todos los oradores y peticiones y eliminarlos de las listas.
<b>Hablar ahora</b>	Se emplea para insertar el participante o asiento seleccionado desde la lista de la izquierda a la lista de oradores.
<b>Adjuntar &gt;&gt;</b>	Se emplea para adjuntar el participante o asiento seleccionado desde la lista de la izquierda a la lista de peticiones.
<b>&lt;&lt; Eliminar</b>	Eliminar la petición seleccionada de la lista de peticiones.
<b>Reemplazar</b>	Se emplea para sustituir al participante o asiento seleccionado en la lista de peticiones por el participante o asiento seleccionado de la lista de la izquierda.

<b>Botón</b>	<b>Descripción</b>
<b>Insertar &gt;&gt;</b>	Se emplea para insertar el participante o asiento seleccionado desde la lista de la izquierda a la lista de peticiones.
<b>Quitar todos</b>	Eliminar todas las peticiones de la lista de peticiones.

**Tabla 4.5: Vista general de los botones de la lista de debate (derecho de usuario necesario = CD)**

## 4.6.7

### Grupos

En esta vista se pueden observar los grupos de delegados y su tiempo de palabra restante.

### 4.6.8

## Configuración de micrófono

*Derechos de usuario necesarios para modificar: CD Grupos de usuarios, Página 24*

Esta opción muestra la vista de configuración de debate. Esta vista se utiliza para modificar la configuración operativa de los micrófonos. El operador puede modificar la configuración de los micrófonos, pero ésta no se almacena tras cerrar la sesión o la reunión.

Ajuste	Descripción cuando la opción se encuentra activada
	<b>Modo de control de micrófonos</b>
<b>Operador</b>	Sólo el operador puede controlar los micrófonos. Los delegados no pueden encender sus propios micrófonos.
<b>Operador con respuesta</b>	: igual que la función de operador pero con la posibilidad de que los delegados soliciten una respuesta del orador actual. El tamaño de la lista de peticiones de respuesta no puede modificarse; está fijado en 5 respuestas.
<b>Abierto</b>	El delegado puede controlar su propio micrófono. Si la lista de oradores está llena, la petición de micrófono queda en la cola de la lista de peticiones.
<b>Relevo</b>	El delegado puede controlar su propio micrófono. Si la lista de oradores está llena, la petición de micrófono anula al orador más antiguo.
<b>Pulsar para hablar</b>	Los delegados deben mantener pulsado el botón de micrófono.
<b>Voz</b>	El micrófono se controla por voz. No puede utilizarse con DCN-WCCU.
	<b>Número de micrófonos encendidos (NOM)</b>
<b>Número de micrófonos encendidos (NOM)</b>	número máximo de micrófonos en la lista de oradores. NOM 4 no puede utilizarse con DCN-WCCU.
<b>Apagar micrófonos después de turno</b>	Los micrófonos de la lista de oradores se apagan tras un cambio.
	<b>Opciones de micrófono</b>
<b>Permitir peticiones de palabra</b>	Se aceptan las peticiones de palabra.
<b>Número máximo de peticiones de palabra</b>	Establece el número máximo de peticiones de palabra.
<b>Permitir cancelar peticiones de palabra</b>	Los delegados pueden cancelar su petición de palabra.
<b>Permitir apagar micrófono</b>	Los delegados pueden apagar su micrófono.
<b>Apagado automático de micrófono</b>	Los micrófonos se apagan automáticamente cuando no se han utilizado durante 30 segundos.

<b>Ajuste</b>	<b>Descripción cuando la opción se encuentra activada</b>
<b>Micrófono de ambiente</b>	El micrófono de ambiente se enciende cuando todos los demás están apagados.
	<b>Opciones de prioridad del presidente</b>
<b>Silenciar temporalmente todos los oradores</b>	Silencia a todos los oradores temporalmente cuando el presidente hace uso de su prioridad.
<b>Cancelar todos los oradores y peticiones</b>	Cancela a todos los oradores y peticiones cuando el presidente hace uso de su prioridad.
<b>Tono de atención</b>	Activa y define el tono de atención de prioridad del presidente.

**Tabla 4.6: Vista general de la configuración de debate**



## 4.7 Cinta de opciones Sinóptico

La cinta de opciones Sinóptico contiene las siguientes opciones:

- *Objetos sinópticos, Página 65*
- *Seleccionar plano, Página 65*
- *Modos de vista Sensibilidad de micrófono y Control de micrófono, Página 66*
- *Resultados de la votación y estado del registro de asistencia, Página 68*
- *Modo de vista de ujier, Página 69*
- *Modo de vista de Estado de batería, Página 71*
- *Modo de vista de Estado de señal, Página 71*
- *Editar plano, Página 72*

### 4.7.1 Objetos sinópticos

Los objetos sinópticos estarán visibles dependiendo del plano hecho en la aplicación de configuración.

Los objetos disponibles son:

- **Lista de ausentes / presentes:** se utiliza para mostrar los nombres y apellidos de los participantes y su presencia o ausencia.
- **Reloj:** muestra la fecha y hora actuales del PC. Puede seleccionarse una presentación digital o analógica del reloj, con o sin fecha. Para eliminar el reloj de la disposición, seleccione el control Eliminar desde la opción de borrado del plano.
- **Lista de tiempo de palabra de grupo:** se utiliza para mostrar el tiempo de palabra que le queda a un grupo.
- **Navegador de Internet:** muestra la ventana del explorador de Internet. Al hacer clic con el botón derecho del ratón en la ventana del explorador, se puede introducir una dirección aleatoria de, por ejemplo, una página web, una presentación o documento.
- **Estado de distribución de idiomas:** muestra el número de canal, la abreviatura del idioma, el idioma, el número de cabina/pupitre y el idioma de traducción.
- **Agenda de la reunión:** muestra la agenda de la reunión actual.
- **Privilegiados:** muestra todos los asientos con privilegios adicionales de activación de micrófono. Consulte Asientos para saber cómo definir la activación de micrófonos de privilegiados.
- **Lista de peticiones:** ofrece una vista general de todas las peticiones de palabra.
- **Lista de oradores:** ofrece una vista general de los oradores actuales y del tiempo de palabra restante.
- **Resultados de votación:** muestra los resultados de votación del debate activo.
- **Indicador de hablar despacio:** muestra el número de peticiones de hablar más despacio de los intérpretes. El color cambia cuando existen peticiones.

### 4.7.2 Seleccionar plano

Esta opción se utiliza para seleccionar el plano de la sala. El plano muestra el plano sinóptico de la sala, y los iconos para los asientos y listas de estado.

## 4.7.3

**Modos de vista Sensibilidad de micrófono y Control de micrófono**

La tabla que figura a continuación incluye los iconos sinópticos y el estado del micrófono. Las casillas vacías de la tabla significan que ese estado no se encuentra disponible. Por ejemplo, la unidad de presidente no puede tener el estado petición de palabra.

	Identificador de imagen <sup>1</sup>	Sin autorización de micrófono <sup>2</sup>	Inactivo	Control por voz	Petición de palabra <sup>3</sup>	Petición de respuesta <sup>3</sup>	Micrófono encendido <sup>4</sup>
Identificador de imagen <sup>1</sup>		10000	10100	10200	10300	10400	10500
Asiento de delegado	00						
Asiento de delegado en la lista de privilegiados	01						
Asiento de presidente	10						
Asiento de pupitre	02						
Otro	90						
Operador	40						

**Tabla 4.7: Vista general de los iconos sinópticos de control de micrófono y de sensibilidad de micrófonos (MMSensControl)**

**Nota!**

Pueden aparecer iconos de solapados sobre los iconos estándar para indicar que se precisa atención. Para obtener más información, consulte *Iconos de aviso solapados*, Página 72

- <sup>1</sup> El identificador se utiliza como referencia en el archivo de definición de iconos. Para obtener más información, consulte *Cómo instalar el software*, Página 79.
- <sup>2</sup> Consulte *Asignar delegados*, Página 59 para cambiar la autorización del micrófono.
- <sup>3</sup> El parpadeo indica que tras un cambio, éste será el del orador.
- <sup>4</sup> El parpadeo indica que el tiempo de palabra restante es de un minuto.

Pueden utilizarse los siguientes botones del ratón en el control de micrófono:

- Al hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el icono en Control de micrófono se activa o desactiva el micrófono.
- Al hacer clic con el botón izquierdo del ratón sobre el icono en Sensibilidad de micrófono se abre el control deslizante de la sensibilidad del micrófono para poder ajustarla.
- Con un clic del botón derecho del ratón sobre el icono aparece el siguiente menú en texto, dependiendo del modo de control de micrófono y de las funciones del asiento o pupitre:

Ajuste	Descripción
<b>Hablar ahora</b>	Se utiliza para encender el micrófono.
<b>Fin de palabra</b>	Se utiliza para apagar el micrófono.
<b>Iniciar traducción</b>	Se utiliza para encender el micrófono del pupitre de intérprete.
<b>Cancelar traducción</b>	Se utiliza para apagar el micrófono del pupitre de intérprete.
<b>Petición de palabra</b>	Se utiliza para añadir a la lista de peticiones.
<b>Cancelar petición de palabra</b>	Se utiliza para eliminar la petición.
<b>Cancelar petición de repuesta</b>	Se utiliza para eliminar la respuesta.
<b>Ajustar sensibilidad de micrófono</b>	Se utiliza para ajustar la sensibilidad del micrófono.

Tabla 4.8: Vista general del texto del menú del asiento

Ajuste	Descripción
<b>Iniciar traducción</b>	Se utiliza para encender el micrófono.
<b>Cancelar traducción</b>	Se utiliza para apagar el micrófono.
<b>Cambiar a A</b>	Se utiliza para cambiar el DCN-IDESK de la salida B a la A.
<b>Cambiar a B</b>	Se utiliza para cambiar el IDCN-IDESK de la salida A a la B.
<b>Ajustar sensibilidad de micrófono</b>	Se utiliza para ajustar la sensibilidad del micrófono.

Tabla 4.9: Vista general del texto del menú del pupitre

#### 4.7.4 Resultados de la votación y estado del registro de asistencia

	Identificador de imagen <sup>1</sup>	Sin autorización de voto <sup>2</sup> Ausente	Ausente	Sin autorización de voto <sup>2</sup> Presente	Presente	Presente en la votación pero no ha votado	Sí, +, 4	No, --, 1	Abstención, 0, 3	NPPV, -, 2	++, 5
Identificador de imagen <sup>1</sup>		30000	30100	30200	30300	30400	30500	30600	30700	30800	30900
Asiento de delegado	00										
Asientos de delegado sin función de votación	01										
Asiento de presidente	10										
Asiento de presidente sin función de votación	11										
Otro	90										

Tabla 4.10: Vista general de los iconos sinópticos de resultados de votación (VoteAttState)

#### Nota!



Pueden aparecer iconos de solapados sobre los iconos estándar para indicar que se precisa atención. Para obtener más información, consulte *Iconos de aviso solapados, Página 72*.





<sup>1</sup> El identificador se utiliza como referencia en el archivo de definición de iconos. Para obtener más información, consulte *Cómo modificar iconos sinópticos, Página 91*.

<sup>2</sup> Consulte *Asignar delegados, Página 59* para cambiar la autorización del voto.

### 4.7.5 Modo de vista de ujier

En este modo de vista, el operador puede atender peticiones de ayuda. Cuando se emite una petición de ayuda, el icono correspondiente cambia de inactivo a pendiente. En ese momento, el operador puede atender la petición haciendo clic sobre el icono. Éste cambia a encargarse. Cuando ha finalizado, el operador responsable debe hacer clic en el icono, El icono cambia a reposo. El operador también puede decidir si rechaza la petición de ayuda seleccionando Cancelar llamada de servicio.

En los asientos se ven los siguientes estados:

	No disponible	Inactivo	Pendiente	En servicio
Identificador de imagen	90202	90250	90252	90254
Asiento				

**Tabla 4.11: Vista general de los iconos sinópticos de ujier**

Están disponibles las siguientes opciones:

- Un clic con el botón izquierdo del ratón sobre el icono realiza la siguiente actividad:
  - Un asiento o asiento de pupitre en estado de llamada de servicio inactiva permanecerá de esa forma.
  - Un asiento o asiento de pupitre en estado de llamada de servicio pendiente cambiará a encargarse de llamada de servicio. El ujier indica que la llamada de servicio está en gestión.
  - Un asiento o asiento de pupitre en estado de encargarse de la llamada de servicio cambiará a llamada de servicio inactiva. El ujier finaliza la llamada.
- Con un clic con el botón derecho del ratón sobre el icono aparece el siguiente menú contextual:
  - **Encargarse de llamada de servicio:** se utiliza para marcar la llamada de servicio de la que se está encargando. Se encuentra visible cuando el asiento o el asiento de pupitre están en estado de llamada de servicio pendiente.
  - **Finalizar llamada de servicio:** se utiliza para finalizar (restablecer) la llamada de servicio. Se encuentra visible cuando el asiento o el asiento de pupitre están en estado de encargarse de llamada de servicio.
  - **Cancelar llamada de servicio:** se utiliza para cancelar la llamada de servicio. Se encuentra visible cuando el asiento o el asiento de pupitre están en estado de llamada de servicio pendiente o de encargarse de llamada de servicio.
  - **Cancelar todas las llamadas de servicio:** se utiliza para cancelar todas las llamadas de servicio. Se encuentra visible cuando uno de los asientos o asientos de pupitre está en estado de llamada de servicio pendiente o de encargarse de llamada de servicio.
- Al hacer clic con el botón derecho del ratón en cualquier parte de la vista aparece el siguiente menú contextual:
  - **Cancelar todas las llamadas de servicio:** se utiliza para cancelar todas las llamadas de servicio. Se encuentra visible cuando uno de los asientos o asientos de pupitre está en estado de llamada de servicio pendiente o de encargarse de llamada de servicio.

**Nota!**

Pueden aparecer iconos de solapados sobre los iconos estándar para indicar que se precisa atención. Para obtener más información, consulte *Iconos de aviso solapados, Página 72*.

<sup>1</sup> El identificador se utiliza como referencia en el archivo de definición de iconos. Para obtener más información, consulte *Cómo instalar el software, Página 79*.

### 4.7.6 Modo de vista de Estado de batería

La tabla que figura a continuación incluye los iconos sinópticos y el estado de la batería.

	Sin batería	<2 horas	2-4 horas	4-6 horas	6-8 horas	8-10 horas	10-12 horas	12-14 horas	14-16 horas	>16 horas
Identificador de imagen <sup>1</sup>	40000	40100	40200	40300	40400	40500	40600	40700	40800	40900
Asiento										

Tabla 4.12: Vista general de los iconos sinópticos de estado de la batería (BatteryState)



**Nota!**

Pueden aparecer iconos de solapados sobre los iconos estándar para indicar que se precisa atención. Para obtener más información, consulte *Iconos de aviso solapados, Página 72*.

<sup>1</sup> El identificador se utiliza como referencia en el archivo de definición de iconos. Para obtener más información, consulte *Cómo instalar el software, Página 79*.

### 4.7.7 Modo de vista de Estado de señal

La tabla que figura a continuación incluye los iconos sinópticos y el estado de la señal.

	No inalámbrica	Señal débil	Señal buena	Señal excelente
Identificador de imagen <sup>1</sup>	50000	50100	50200	50300
Asiento				

Tabla 4.13: Vista general de los iconos sinópticos de estado de la señal (SignalState)



**Nota!**

<sup>1</sup> El identificador se utiliza como referencia en el archivo de definición de iconos. Para obtener más información, consulte *Cómo instalar el software, Página 79*.

Pueden aparecer iconos de solapados sobre los iconos estándar para indicar que se precisa atención. Para obtener más información, consulte *Iconos de aviso solapados, Página 72*.

## 4.7.8 Iconos de aviso solapados

Estos iconos son generales y se colocan encima de un icono existente para mostrar su estado actual.

	Unidad no disponible	Aviso <sup>2</sup>	Batería <4 horas	Señal débil	Asiento asignado	Petición de ayuda
Identificador de imagen <sup>1</sup>	00100	00101	00102	00103	00104	00105
Asiento						

Tabla 4.14: Vista general de los iconos sinópticos de aviso solapados



### Nota!

<sup>1</sup> El identificador se utiliza como referencia en el archivo de definición de iconos. Para obtener más información, consulte *Cómo instalar el software, Página 79*.

<sup>2</sup> La unidad se puede reemplazar y tiene una función diferente a la que aparece.

## 4.7.9 Editar plano

Enlace rápido a *Creación de un plano, Página 30* para modificar el diseño sinóptico.

## 4.8 Cinta de opciones Vista

La cinta de opciones Vista contiene las siguientes opciones:

- *Ocultar cinta automáticamente, Página 72*
- *Pantalla completa, Página 72*

### 4.8.1 Ocultar cinta automáticamente

Cuando se establece que la cinta se oculte automáticamente, desaparecerá si no se utiliza. Para que aparezca, desplace el ratón hacia las opciones de la cinta.

Para obtener más información sobre las cintas de opciones, consulte *Cintas, Página 51*.

### 4.8.2 Pantalla completa

Esta opción muestra la aplicación de operador en pantalla completa.



## 5 Aplicación de impresión

Esta aplicación se utiliza para imprimir los resultados de votación según se haya configurado la plantilla de votación.

Para poder utilizar la impresión automática, la aplicación de impresión debe estar activada. La aplicación de imprimir se inicia automáticamente de forma predeterminada.


Columna	Descripción
Fecha y hora	Fecha y hora de finalización de la votación
Resultado	Nombre de la votación y nombre de la sesión y de la reunión
Estado	Indica Procesando... cuando se está imprimiendo la votación. Indica Error al imprimir cuando la impresión ha sido defectuosa. Puede deberse a que la impresora no se encuentra disponible.

El usuario puede imprimir votaciones anteriores que todavía estén presentes en la lista de votaciones. Para imprimir una votación, siga los estos pasos:

1. Seleccione la votación de la lista.
2. Haga clic en el botón Imprimir.

### Área de notificaciones de Windows

El área de notificaciones muestra la siguiente información:

Icono	Descripción
	La aplicación de impresión está ejecutándose.

El icono de notificación tiene un menú contextual con los siguientes elementos disponibles:

- **Ayuda:** abre la ayuda en línea.
- **Acerca de...:** abre la ventana Acerca de... en la aplicación de impresión.
- **Abrir ventana principal:** muestra la ventana principal de la aplicación de impresión.
- **Salir:** sale de la aplicación de impresión. Con el botón Cerrar estándar de Windows la aplicación se cierra, pero la aplicación de impresión del Software de Conferencias DCN de Bosch queda minimizada en el área de notificaciones de Windows.

### Impresión sin el logotipo de Bosch

Los resultados de la votación se remiten a la impresora predeterminada a través de Microsoft Reporting. La aplicación recibe dos series de informes: una con el logotipo de Bosch y la otra sin él. La serie con el logotipo de Bosch se utiliza de forma predeterminada. Para emplear la serie sin el logotipo de Bosch:

- Abra la carpeta DCN-SW (c:\Program Files\Bosch\Digital Congress Network\DCN-SW)
- Cambie el nombre de los siguientes archivos:
  - De *VotingReport.rdlc* a *VotingReport.rdlc.bak*
  - De *VotingReportAll.rpt* a *VotingReportAll.rpt.bak*
  - De *VotingReportTotals.rpt* a *VotingReportTotals.rpt.bak*
  - De *VotingReportNoLogo.rdlc* a *VotingReport.rdlc*
  - De *VotingReportAllNoLogo.rpt* a *VotingReportAll.rpt*
  - De *VotingReportTotalsNoLogo.rpt* a *VotingReportTotals.rpt*

Se requiere la aplicación Microsoft Reporting para modificar y personalizar los informes.

Para obtener más información sobre Microsoft Reporting, consulte: <http://msdn.microsoft.com/en-us/library/ms155062.aspx>

**Cómo imprimir desde un PC cliente**

Para imprimir los resultados de una votación desde un PC cliente (en el PC que ejecuta el servidor DCN-SW, comparta la carpeta como Export), deben realizarse los siguientes cambios:

- EN Vista/Windows 7 la carpeta compartida se encuentra en:  
C:\ProgramData\Bosch\DCN Conference Software\<V#>\Export"

En el cliente:

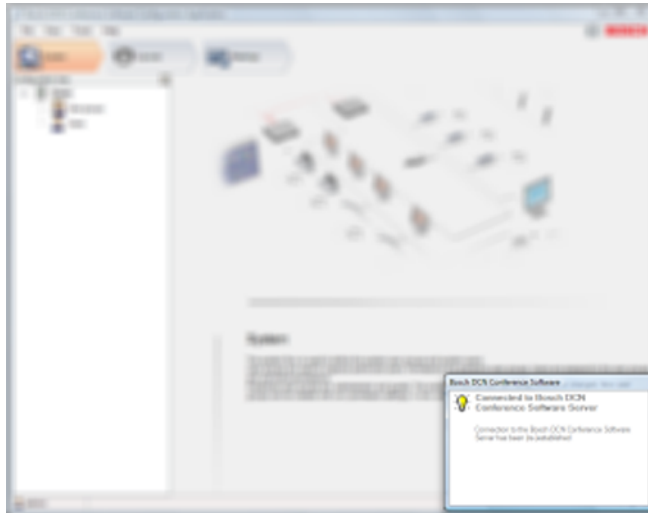
- Compruebe en primer lugar si el cliente puede acceder a la carpeta compartida que usted definió en el PC que ejecuta el servidor DCN-SW. Si tiene algún problema, consulte a su departamento informático local.
- Instale la aplicación de impresión en el cliente.
- Detenga la aplicación de impresión.  
Seleccione "Salir" en el icono de notificación de la aplicación de impresión.
- Vaya al directorio "C:\Program Files\Bosch\Digital Congress Network\DCN-SW"
- Abra el archivo MeetingAnalyser.exe.config
- Busque  
<setting name="ExportFolder" serializeAs="String">  
<value>\\localhost\Export</value>  
</setting>
- Modifique \\localhost\Export por \\[SERVER]\Export, donde [SERVER] es el nombre del ordenador o la dirección IP del PC que ejecuta el servidor DCN-SW.
- Guarde los archivos.
- Reinicie la aplicación.

**Eliminación de los resultados de una votación**

Para eliminar los resultados de la votación desde la aplicación de impresión, sólo tiene que eliminar los archivos de la carpeta Export.

- EN Vista/Windows 7 la carpeta Export se encuentra en:  
"C:\ProgramData\Bosch\DCN Conference Software\<V#>\Export"

## 6 Notificación de eventos



**Figura 6.1: Pantalla de notificación de eventos**

Mediante el cuadro de notificación se informa al usuario de los eventos que surgen. Existen tres tipos de evento: error, aviso e información. El evento desaparecerá automáticamente después de un breve período. Cuando hay más de un evento, los eventos de error se superponen al resto. Los eventos de advertencia se superponen a los de información. Los eventos de error y de aviso tienen un modo crítico adicional. Los eventos críticos no desaparecen automáticamente, sino que permanecen visibles hasta que se solucionan. La tabla que figura a continuación muestra todos los eventos disponibles. Consta de las siguientes columnas:

- Aplicación: aplicación que activa los eventos.
- Tipo: tipo de evento.
- Notificación: texto del problema que aparece en las ventanas de notificación de eventos.
- Propuesta: sugerencia ofrecida por el programa en la que se pregunta al usuario qué desea hacer.
- Observación

Aplicación	Tipo	Notificación	Propuesta	Observación
Aplicación de configuración	Información	<b>Se ha establecido la conexión con el servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch.</b>		
	Error	<b>Se ha perdido la conexión con el servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch.</b>		

Aplicación	Tipo	Notificación	Propuesta	Observación
Aplicación del operador	Información	<b>Se ha establecido la conexión con el servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch..</b>		
	Error	<b>Se ha perdido la conexión con el servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch..</b>		
	Aviso	Se han detectado nuevos asientos que aún no se han colocado en una disposición sinóptica.	Coloque los asientos en la disposición sinóptica.	Se inicia la aplicación de configuración del Software de debate DCN de Bosch para colocar los asientos.
	Información	Se han detectado nuevos asientos que aún no se han colocado en una disposición sinóptica.		Este usuario no cuenta con derechos de usuario para colocar los asientos en el plano sinóptico o la aplicación de configuración del Software de Conferencias DCN de Bosch no está instalada.
	Información	<b>Otro operador o presidente ha iniciado una votación.</b>		
	Aviso	<b>Señal de mala calidad detectada para el sistema DCN inalámbrico.</b>	Cambie al modo de vista sinóptica: estado de la señal.	
	Aviso	El registro de asistencia está activo y se ha modificado la configuración.	Reinicie el registro de asistencia.	

Aplicación	Tipo	Notificación	Propuesta	Observación
	Aviso	El control de acceso está activo y se ha modificado la configuración.	Reinicie el control de acceso.	
	Aviso	El registro de asistencia y el control de acceso están activos y se ha modificado la configuración.	Reinicie el registro de asistencia y el control de acceso.	
Aplicación de impresión	Información	Se ha establecido una conexión entre el servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch y el Sistema de Conferencias Bosch DCN NG.		
	Error	Se ha perdido la conexión entre el servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch y el Sistema de Conferencias Bosch DCN NG.		
	Información	<b>Conectado a una base de datos incompatible</b>		
	Aviso	No existe licencia para controlar el Sistema de Conferencias DCN NG ni el conjunto de licencias necesario.		
	Información	<b>Señal de mala calidad detectada para el sistema DCN inalámbrico.</b>		
	Aviso	No existe licencia para controlar el Sistema de Conferencias DCN NG ni el conjunto de licencias necesario.		

Aplicación	Tipo	Notificación	Propuesta	Observación
	Aviso	<b>El servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch parece no estar iniciado.</b>	Inicie el servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch.	
	Error	<b>El servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch parece no estar instalado como un servicio en esta máquina.</b>	Cierre esta aplicación.	

Tabla 6.1: Vista general de eventos

## 7 **Cómo instalar el software**

### **Instrucciones de instalación del Software de Conferencias DCN Suite de Bosch**

Estas instrucciones detallan cómo instalar el Software de Conferencias DCN Suite de Bosch en su PC.

Debe disponer del DVD DCN Next Generation que se facilita con el Software de Conferencias Suite de Bosch DCN-SW y también con DCN-CCU(B)2, DCN-SWSMV, DCN-MR y INT-TX.

Antes de instalar el programa, es recomendable realizar una copia de seguridad del DVD y almacenarla en un lugar seguro.

El Software de Conferencias Suite de Bosch puede instalarse en las versiones de 32 o 64 bits de:

- Windows 7 Home Premium \* o superior. O bien:
- Windows Vista Home Premium \* o superior.

\* Con los Service Pack y actualizaciones más recientes.

### **Requisitos del PC**

#### **CCU independiente**

- Procesador de doble núcleo (2,66 GHz) y memoria interna de 4 GB para sistemas de un único PC y para el PC servidor en un sistema de varios PC.
- Procesador de doble núcleo (2,66 GHz) y memoria interna de 4 GB para PC cliente en un sistema de varios PC.

#### **Multi-CCU**

- Procesador de núcleo cuádruple (2,40 GHz) y memoria interna de 4 GB para sistemas de un único PC y para el PC servidor en un sistema Multi PC.
- Procesador de doble núcleo (2,66 GHz) y memoria interna de 4 GB para PCs cliente en sistemas Multi PC.

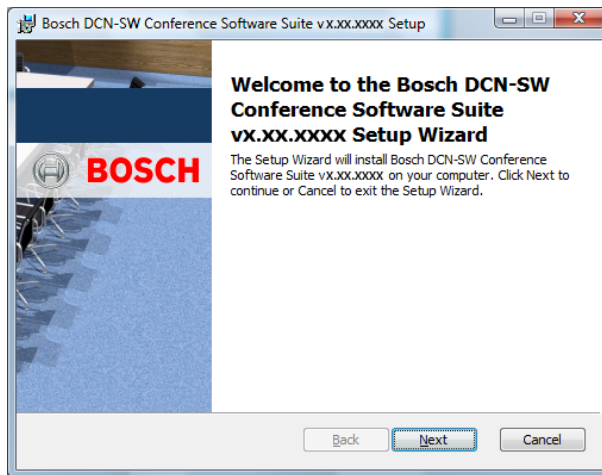
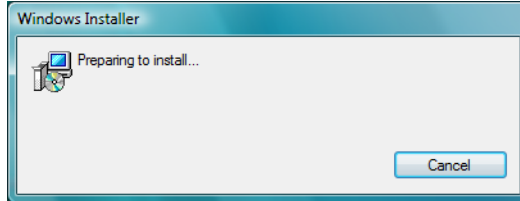
Asegúrese de utilizar una cuenta de usuario con todos los derechos de administrador en Windows antes de iniciar la instalación del programa.

Se recomienda leer las notas de la versión antes de seguir instalando el programa.

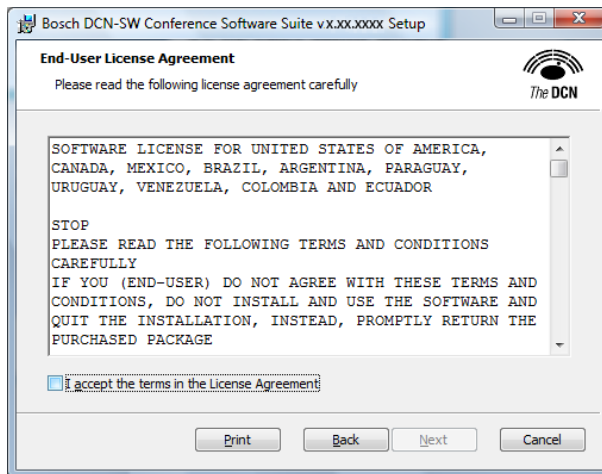
Cuando se hace clic sobre el enlace de inicio de la instalación, el proceso de instalación se pone en marcha.

## 7.1 Inicio de la instalación

Los instaladores comprueban en primer lugar que se cumplen los requisitos previos. Si no es así, éstos se instalarán antes de que dé comienzo la instalación de DCN-SW. El instalador de DCN-SW empieza cuando se han instalado los requisitos previos.

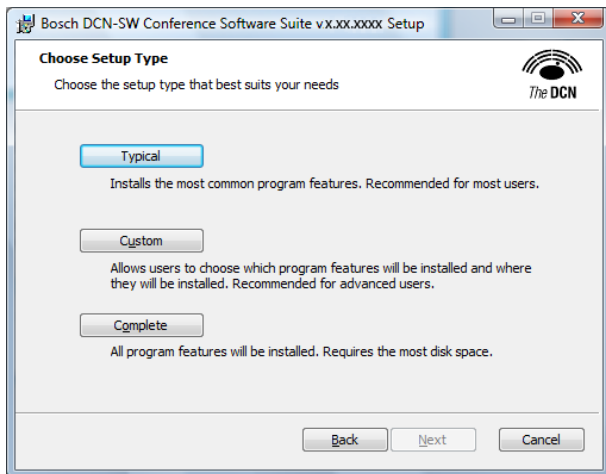


Haga clic en **Siguiente** para continuar.



Seleccione Acepto... y haga clic en **Siguiente** para continuar.

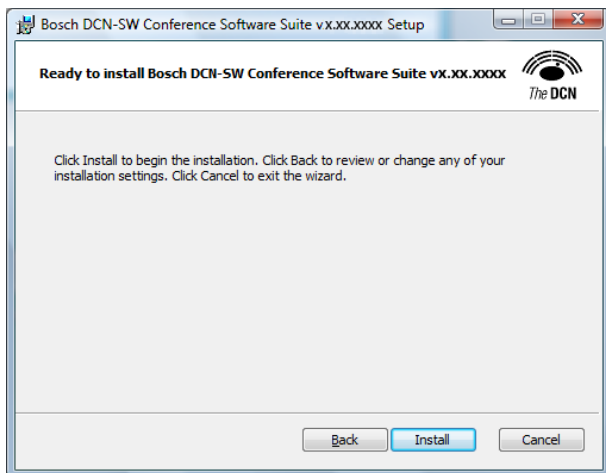




Elija el tipo de instalación.

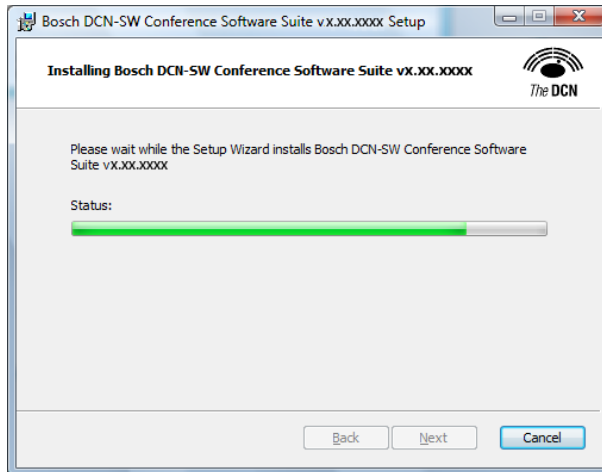
- Instalación típica.
- Instalación personalizada.
- Continuar para finalizar la instalación.

### Instalación típica



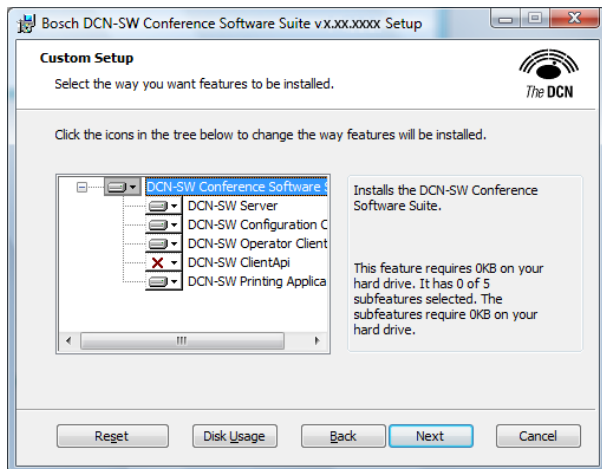
Elija **Instalar** para continuar con la instalación típica o Atrás para regresar a la ventana de tipo de instalación.

Cuando se elige Instalar aparece la siguiente ventana.

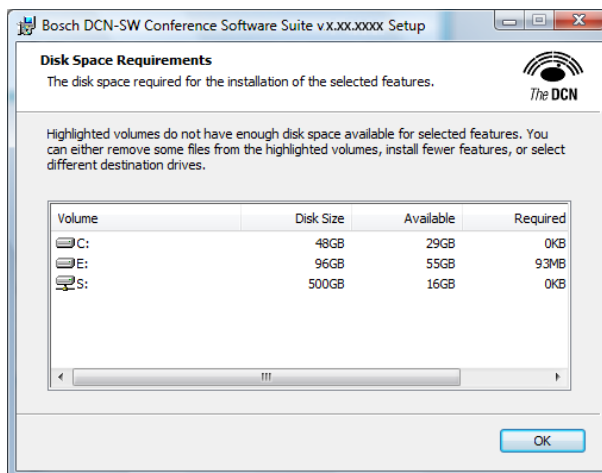


### Instalación personalizada

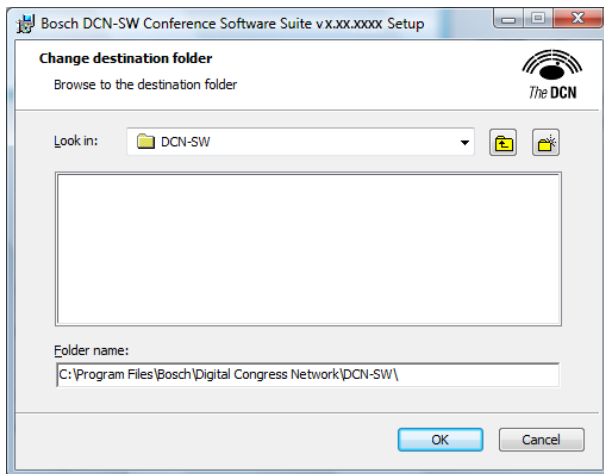
Aquí puede elegir qué componentes del programa desea instalar. Haga su selección y continúe con el proceso de instalación. Consulte *Información general sobre el Software de Conferencias Suite DCN de Bosch, Página 6* para obtener más información.



Elija **Uso del disco** para comprobar sus discos. Haga clic en **Siguiente** para continuar.

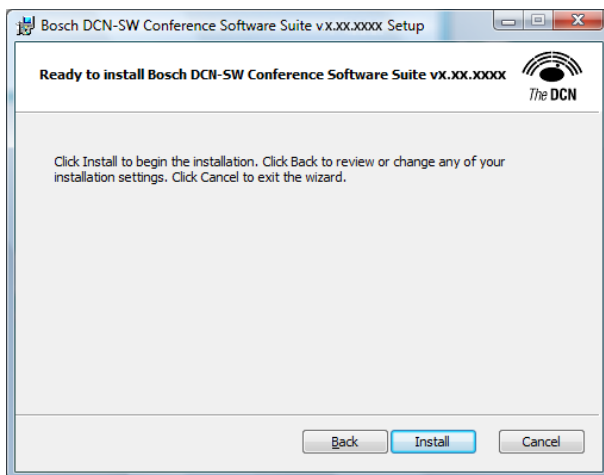


Haga clic en **Aceptar** para continuar.  
Haga clic en **Examinar** para modificar la carpeta de instalación.

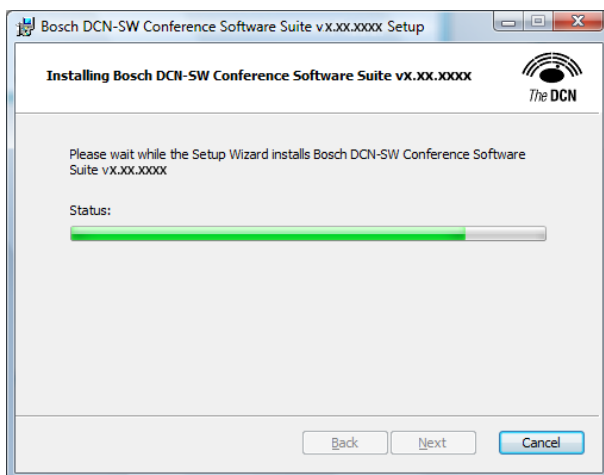


Haga clic en **Aceptar** para seguir con la nueva carpeta. Haga clic en **Cancelar** para mantener la carpeta anterior.

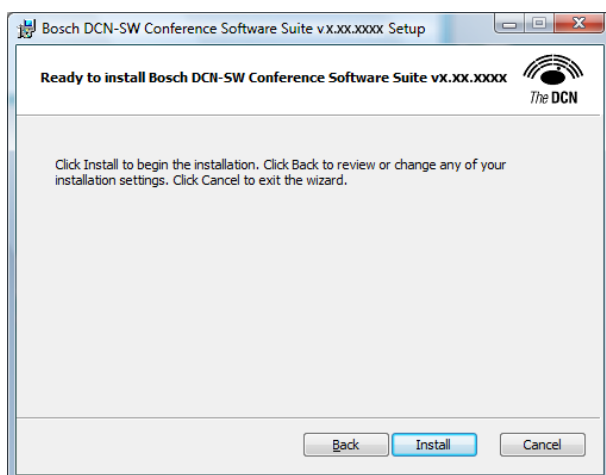
Haga clic en **Siguiente** para proseguir con la instalación.



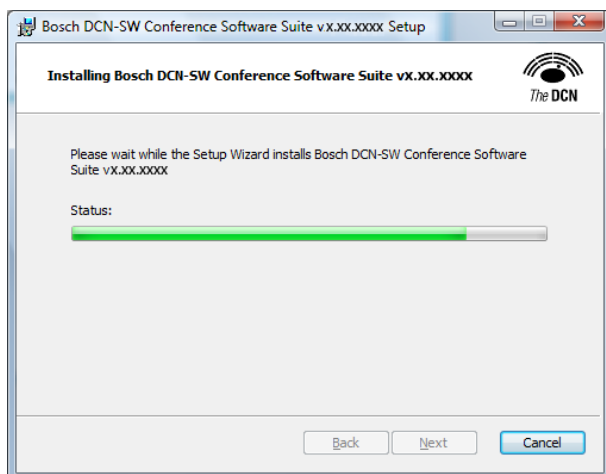
Haga clic en **Instalar** para proseguir con la instalación.



## Instalación completa

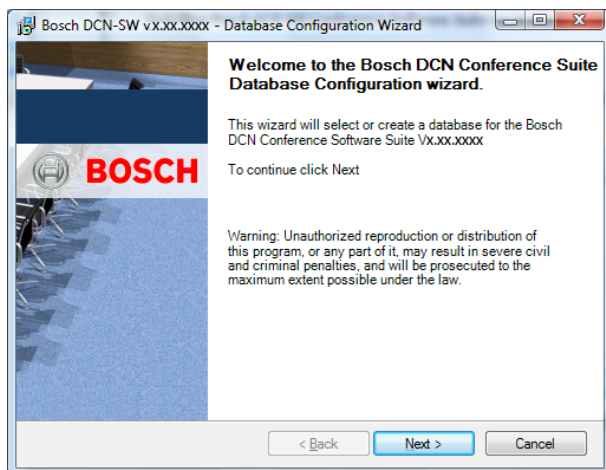


Haga clic en **Instalar** para proseguir con la instalación.

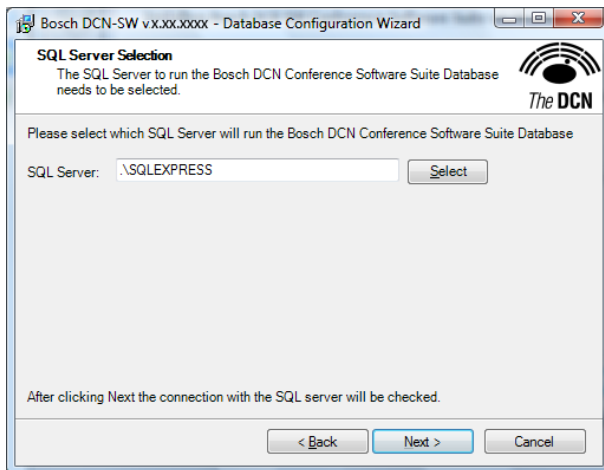


## Asistente de configuración de la base de datos

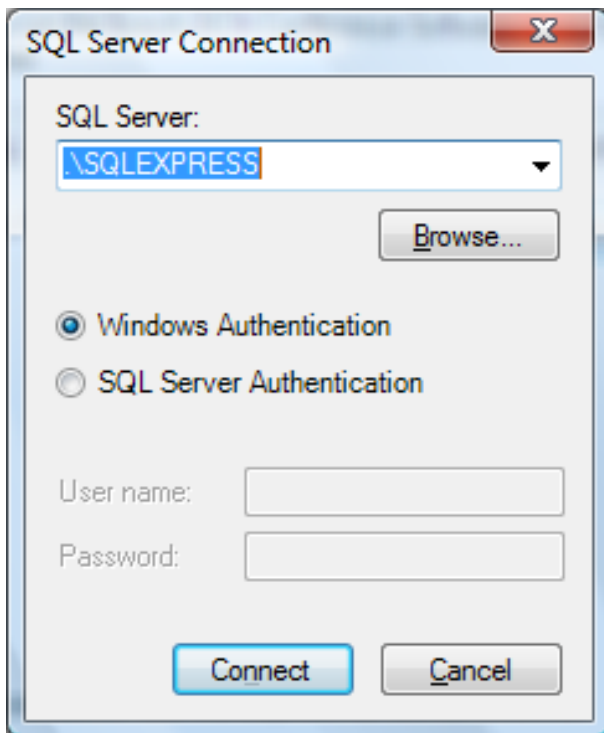
Poco después aparece la siguiente ventana:



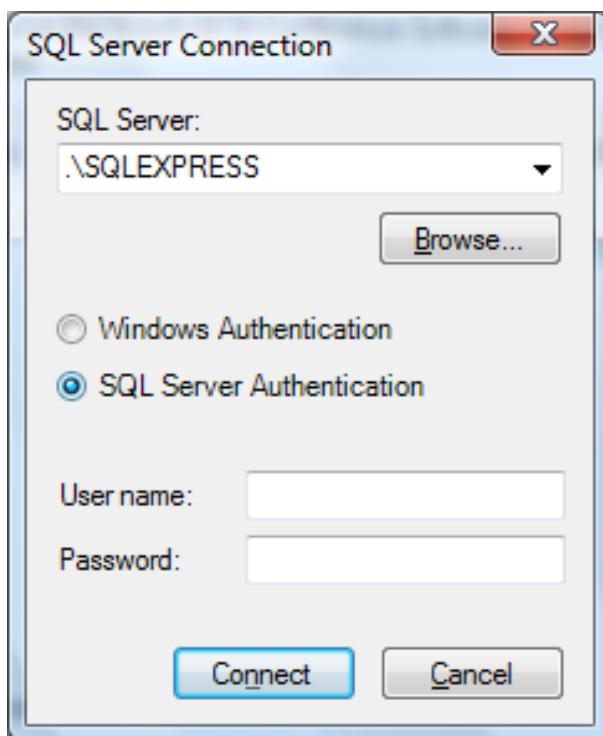
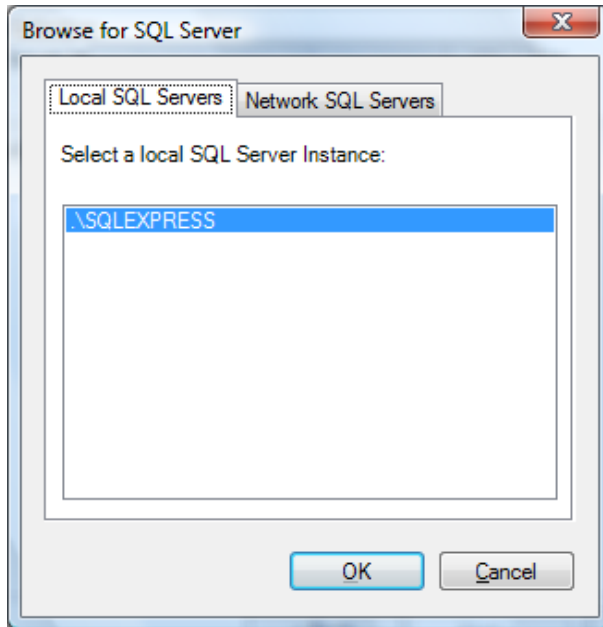
Toda la configuración y los ajustes del software DCN-SW forman parte de una base de datos SQL que se debe definir en este momento.



En primer lugar se debe seleccionar el servidor SQL. El instalador instala automáticamente un servidor SQL Express, pero se puede seleccionar cualquier otro. Elija **Seleccionar** para modificarlo.



Haga clic en **Examinar** para encontrar un servidor SQL compatible.



Seleccione Autenticación de Windows o Autenticación de SQL Server.

Si se elige el servidor SQL Express predeterminado, debe seleccionarse Autenticación de Windows.

Si se selecciona otro servidor SQL, el tipo de autenticación que debe seleccionarse depende de la configuración del mismo. Consulte con su departamento informático local para obtener más información.

Haga clic en **Conectar**.



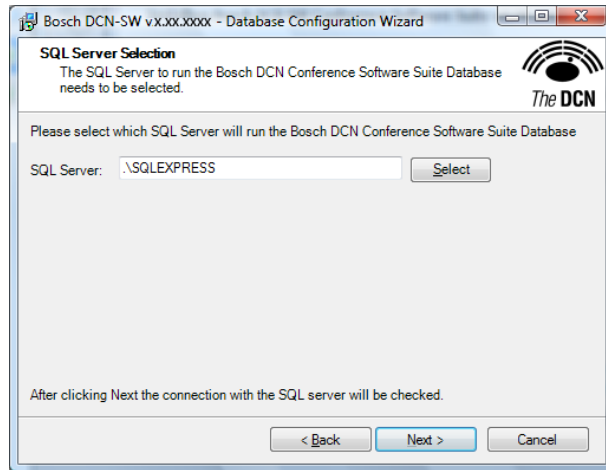
**Nota!**

El modo de autenticación de SQL Server Express debe ser Modo mixto para poder utilizar la Autenticación de SQL Server.

El modo de autenticación está establecido en Autenticación de Windows de forma predeterminada.

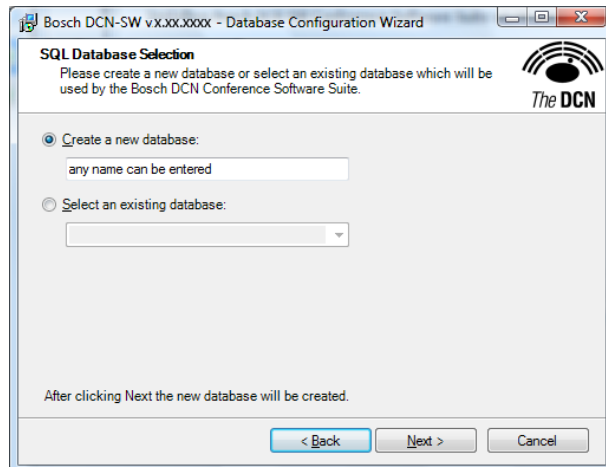
El modo de autenticación sólo puede elegirse durante la instalación del servidor SQL.

Elimine e instale SQL Server Express manualmente. El instalador se encuentra en el DVD, en .. \DCN-SW\SqExpress



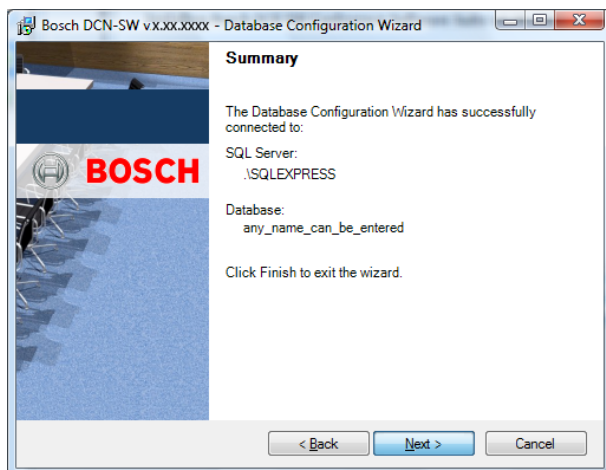
Haga clic en **Siguiente** para continuar.

Se comprueba la conexión con el servidor SQL. Si es defectuosa, aparecerá una notificación. Consulte con su departamento informático local para resolver los problemas de la conexión SQL.



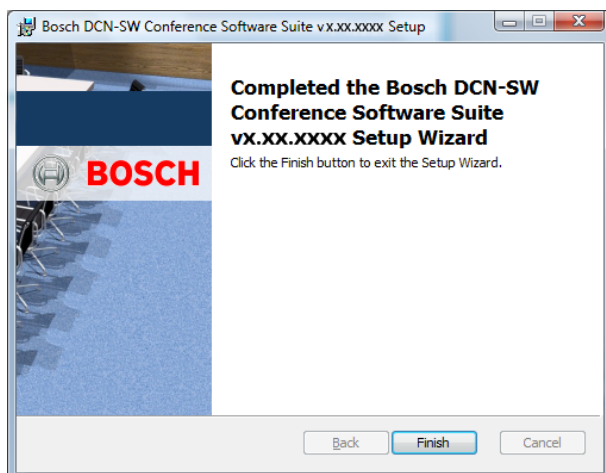
Aquí debe definirse la base de datos empleada por DCN-SW. Puede utilizarse cualquier nombre, pero es preferible que sea reconocible. Una buena idea es usar el nombre del sitio o sala donde se utiliza el sistema. Haga clic en **Siguiente** para continuar.

Se creará la base de datos. Cuando se crea, aparece la ventana Resumen, que muestra el servidor SQL y la base de datos seleccionados:



Haga clic en **Siguiente** para completar el asistente de la base de datos y proseguir con el proceso de instalación.

Aparece la siguiente ventana. La instalación finaliza cuando el proceso completo ha sido correcto.



Haga clic en **Finalizar** para completar la instalación.

Tras la instalación, se ejecuta inmediatamente el servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch. Éste se instala como servicio y se inicia automáticamente cuando se arranca el PC. La aplicación de impresión del Software de Conferencias DCN de Bosch y la aplicación del servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch se ubican en la carpeta Auto Start, para que se inicien automáticamente cuando arranque el PC.

Si la aplicación del servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch no se inicia automáticamente, ha de modificarse el tipo de inicio del servicio (servidor DCN) de Automático a Manual. Para ello, vaya al Panel de Control, Herramientas de Administración, Administración del equipo, Servicios y Aplicaciones, Servicios.

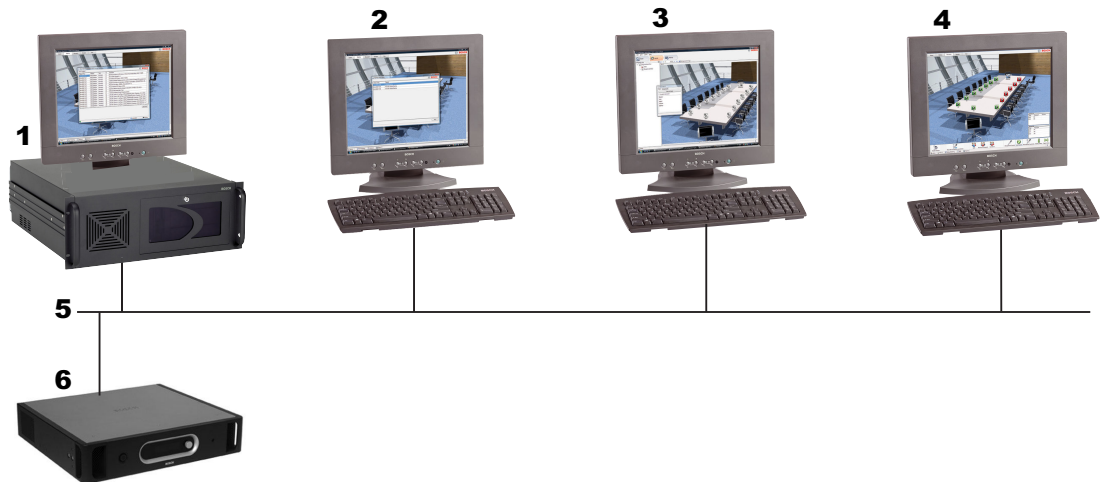
El servidor del Software de Conferencias DCN de Bosch siempre puede iniciarse y detenerse en el menú contextual del icono de notificación de la aplicación del servidor.

Para más información sobre cómo **iniciar sesión** después de la instalación, haga clic *Acceso, Página 16*.



## 8 Configuración en varios PC

En una solución con varios PC, el sistema consta de un PC servidor y varios PC clientes para operadores y presidente. En la figura que aparece a continuación se muestra una configuración de ejemplo del sistema.



1	Dirección IP del servidor y de la impresora: 192.168.0.1
2	Dirección IP del operador 1: 192.168.0.2
3	Dirección IP del operador 2: 192.168.0.3
4	Dirección IP del presidente: 192.168.0.4
5	Conexiones Ethernet
6	CCU independiente

Cada PC debe tener asignada una dirección IP única. En los PC del sistema deben instalarse los siguientes componentes de DCN-SW:

- Servidor: aplicación del servidor, aplicación de impresión y, opcionalmente, aplicación de configuración del Software de Conferencias DCN de Bosch. La aplicación de configuración del Software de Conferencias DCN de Bosch puede utilizarse para definir la conexión con el sistema de conferencias (DCN-CCU(B)2).
- Operador 1: aplicación de configuración del Software de Conferencias DCN de Bosch. Este equipo sólo se utiliza para configurar el sistema y definir a los delegados y participantes de la reunión.
- Operador 2: aplicaciones de configuración y de operador del Software de Conferencias DCN de Bosch. Este equipo lo utiliza el operador de la sala para controlar el sistema de conferencias.
- Presidente: aplicación del operador del Software de Conferencias DCN de Bosch. Este equipo lo utiliza el presidente o el secretario para controlar o monitorizar la reunión.

El servidor DCN-SW está ejecutándose tras la instalación del programa en el equipo.

Para que el sistema pueda funcionar, asegúrese de que el puerto TCP 9461 está abierto en el cortafuegos del PC servidor y en cualquier conmutador o router de la red. Consulte con su departamento informático local cómo abrir los puertos TCP.

En todos los PC, excepto el servidor, deben modificarse los siguientes archivos de configuración:

- ConfigurationClient.exe.config
- OperatorClient.exe.config
- Para modificar estos archivos, asegúrese de utilizar una cuenta de usuario con todos los derechos de administrador en Windows. Siga los pasos que figuran a continuación para modificar los archivos de configuración:
- Inicie Notepad.exe<sup>1</sup>
- Abra el archivo ConfigurationClient.exe.config en la carpeta DCN-SW. Normalmente, esta carpeta se encuentra en C:/Program Files/Bosch/Digital Congress Network/DCN-SW.
- Busque la línea <value>tcp://localhost:9461/IServerObjectFactory.rem</value> y modifique el servidor local por la dirección IP del servidor de este ejemplo 192.168.0.1.
- Guarde el archivo.
- Repita la secuencia para el archivo OperatorClient.exe.config.

En el archivo OperatorClient.exe.config, la línea <value>tcp://localhost:9461/IServerObjectFactory.rem</value> aparece en dos ocasiones y debe ser modificada.

Tras aplicar los cambios a los archivos de configuración, la aplicación de configuración y/o la del operador deberían tener funcionalidad completa. Compruebe el icono de conexión en la barra de estado.

**Nota!**

<sup>1</sup> Si la función Control de cuentas de usuario de Windows Vista está activada, no se permiten cambios directos en los archivos de la carpeta Program Files, aunque el usuario tenga derechos de administrador. Para modificar el archivo de configuración DCN-SW, el usuario debe ejecutar el Bloc de notas como administrador.

**Nota!**

Asegúrese de que los puertos 9461 (Multi PC) y 20000 (DCN-SWSMD) se encuentran abiertos en su cortafuegos.

Ahora deben crearse diversos usuarios en la aplicación de configuración del Software de Conferencias DCN de Bosch. Consulte la sección Sistema para saber cómo crear usuarios y grupos de usuarios. Tenga en cuenta que para cada aplicación de operador del Software de Conferencias DCN de Bosch deben definirse diferentes usuarios. Además, los derechos de cada usuario pueden definirse asignándole los grupos de usuarios adecuados.

## 9 Cómo modificar iconos sinópticos

Los iconos sinópticos están predefinidos en las aplicaciones, pero el instalador puede modificados. Cada PC puede tener su propio conjunto de iconos. Se necesitan archivos xml y de imagen de icono para definir los conjuntos de iconos. En el DVD de DCN-SW hay disponibles ejemplos de archivos xml y de imágenes de iconos. El archivo xml se puede crear o modificar con el Bloc de notas de Windows o cualquier otro editor de texto. Las imágenes pueden modificarse con Windows Paint o cualquier otro editor de imágenes compatible. El nombre del archivo xml debe ser ImageSet.xml y su ubicación debe ser la misma que la de las aplicaciones DCN-SW. La ubicación predeterminada es C:/Program Files/Bosch/Digital Congress Network/DCN-SW.

En el ejemplo del DVD de DCN-SW, los iconos están divididos en cinco grupos y cada uno de ellos está representado por un archivo de imagen. En el archivo xml, los grupos se definen como matrices de imágenes y los iconos como imágenes. Pueden utilizarse los siguientes tipos de imagen: PNG, GIF, BMP, JPG. El tipo preferente es PNG.

Una matriz en un archivo xml se define como:

```
<ImageMatrix name="SignalState" file="IconSignal.png" width="48" height="48"></ImageMatrix>
```

ImageMatrix name	Nombre de la matriz. Puede elegirse el que se desee. Es posible utilizar diversas matrices o sólo una que contenga todos los iconos.
file	Nombre del archivo de imagen. Puede elegirse el que se desee.
width	Anchura de los iconos concretos definidos en esta matriz.
height	Altura de los iconos definidos en esta matriz.

Un icono en un archivo xml se define como:

```
<Image id="50300" X="150" Y="0" name="Excellent" />
```

Identificador de imagen	Identificador de imagen del icono. El identificador de la imagen se puede encontrar en la tabla de los diferentes modos de vista: <i>Modos de vista Sensibilidad de micrófono y Control de micrófono, Página 66, Resultados de la votación y estado del registro de asistencia, Página 68, Modo de vista de Estado de batería, Página 71, Modo de vista de Estado de señal, Página 71, Iconos de aviso solapados, Página 72.</i> Debe añadirse el identificador de imagen horizontal y vertical de las tablas.
X	Coordenada X del icono en el archivo de imagen.
Y	Coordenada Y del icono en el archivo de imagen.
name	Nombre del icono. Puede elegirse el que se desee.

Las coordenadas X e Y del icono corresponden a la esquina superior izquierda del mismo.

El archivo xml siempre contiene las siguientes líneas:

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8" ?> <ImageSet xmlns="http://tempuri.org/ImageSetSchema.xsd"> </ImageSet>
```

El archivo xml puede aparecer así:

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8" ?>
<ImageSet xmlns="http://tempuri.org/ImageSetSchema.xsd">
```

```
<ImageMatrix name="SignalState" file="IconSignal.png" width="48" height="48">  
<Image id="50000" X="0" Y="0" name="Not Wireless" />  
<Image id="50100" X="50" Y="0" name="Poor" />  
<Image id="50300" X="150" Y="0" name="Excellent" />  
</ImageMatrix>  
</ImageSet>
```

El archivo de imagen correspondiente puede ser así:



No es necesario definir todos los iconos en el archivo xml. Sólo los iconos definidos sustituirán a los predeterminados.

Busque imágenes y archivos xml de muestra en el DVD de DCN-SW.



**Bosch Security Systems B.V.**

Torenallee 49

5617 BA Eindhoven

The Netherlands

**[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)**

© Bosch Security Systems B.V., 2013